

Philips depune eforturi constante pentru îmbunătățirea produselor proprii. Aşadar, Philips își rezervă dreptul de a revizui acest ghid al utilizatorului, sau de a-l retrage fără nici un fel de preaviz. Philips oferă acest ghid al utilizatorului "aşa cum este" și nu își asumă nici un fel de răspundere pentru erorile, omisiunile și discrepanțele dintre acest ghid al utilizatorului și produsul deschis, decât în cazurile stipulate de legislația aplicabilă. Aparatul trebuie conectat la rețelele GSM/GPRS.

# Cum să...

Porniți / opriți telefonul	Apăsați prelung 🔎 .		
Introduceți codul PIN	Introduceți codul PIN folosind tastatura și apăsați 🐵 OK pentru a		
-	confirma.		
Blocați tastatura	Când ecranul este inactiv, apăsați prelung 📧.		
Deblocați tastatura	Când ecranul este inactiv, apăsați 🔚 apoi 🚥.		
Efectuați un apel	Introduceți numărul de telefon folosind tastatura și apăsați 🖳.		
Preluați un apel	Când telefonul sună, apăsați 🖳		
Încheiați o convorbire	Apăsați 🖉 .		
Activați / dezactivați opțiunea	În timpul unei convorbiri apăsați 🐵.		
"handsfree"			
Selectați metoda de introducere a	e a Apăsați 📼 de mai multe ori, pe ecranul de editare. Apăsați 🚥		
textului	prelung pentru a porni sau opri T9. Apăsați prelung 📰 pentru a		
	accesa ecranul <i>Listă Activă</i> .		
Accesați meniului principal	Când ecranul este inactiv, apăsați ⊛ <i>Menu</i> .		
accesați Inbox-ul	Când ecranul este inactiv, apăsați 🖃 Inbox.		
Accesați meniul Scurtături	Când ecranul este inactiv, apăsați 🔚 <i>Shortcut</i> .		
Reveniți rapid la "inactiv" când	Apăsați / 🗟 .		
răsfoiți meniuri			
Vibrații pornit / oprit	Apăsați prelung 📼 când ecranul e inactiv		

# Tastele funcționale

Tastele funcționale  $\Box$ ,  $\Box$  și  $\odot$  vă permit să selectați opțiunile de deasupra lor, de pe ecran. Aceste opțiuni sunt contextuale: ele variază în funcție de contextul curent.

# **Meniul Principal**

Meniul principal vă facilitează accesul la toate caracteristicile telefonului dumneavoastră mobil. Tabelul de mai jos prezintă pe scurt pictogramele funcționale din meniul principal. Pentru a citi mai multe informații despre funcțiile acestora, citiți paginile:





Apăsați  $\odot$  *Menu* când ecranul este inactiv pentru a accesa meniul principal, și apăsați  $\checkmark$ ,  $\blacklozenge$ ,  $\triangleleft$  sau  $\triangleright$  pentru a naviga printre pictograme și liste. Apăsați  $\odot$  *OK* pentru a accesa opțiunile ce țin de elementul selectat. Apăsați <u>inapoi</u> pentru a reveni la meniul anterior. Apăsați <u>s</u>pentru a reveni la ecranul inactiv.

# **Taste rapide**



Mențineți apăsat pentru a introduce "+" când efectuați o convorbire internațională.

1...

Mențineți apăsat pentru a accesa căsuța vocală.



Pornit / oprit vibrații pentru apelurile și mesajele primite.

Puteți configura tastele de navigare  $\checkmark$ ,  $\blacklozenge$ ,  $\blacklozenge$ , pentru a accesa direct caracteristicile dumneavoastră preferate. Când ecranul este inactiv, apăsați aceste taste pentru a accesa caracteristicile.

Mergeți la: *Setări* > *General*> *Taste rapide* pentru a verifica setările standard ale tastelor de navigare  $\checkmark$ ,  $\blacktriangle$ ,  $\blacklozenge$ ,  $\blacklozenge$ .

## Pentru a schimba setările standard,

- Selectați elementul pe care doriți să-l schimbați
- Apăsați ⊙ Editează pentru a asocia tastei o nouă comandă rapidă
- Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta şi ⊙ OK pentru a confirma.

# Meniu Comenzi rapide

Cu opțiunea *Comenzi rapide* pe ecranul inactiv, puteți accesa direct un sub-meniu funcțional. Puteți seta lista de comenzi rapide funcționale. Puteți seta un maxim de 8 comenzi rapide funcționale în sub-meniu.

## Setarea listei de comenzi rapide

- I. Mergeți la Setări > General > Comenzi rapide.
- 2. Apăsați (a) *Change* pentru a accesa lista de selectare a *Comenzilor* rapide
- Apăsați ▲ sau ▼ pentru a parcurge lista. Apăsați ⊕ pentru a bifa opțiunea dorită.
- 4. Apăsați 🖃 Done pentru a confirma

# Folosirea Comenzii rapide pe ecranul inactiv

- Când ecranul este inactiv apăsați *Shortcut* pentru a accesa lista cu comenzile rapide.
- Selectați meniul funcțional pe care îl doriți și apăsați ⊙ *OK* pentru a accesa direct funcția sub-meniu.

# Anticiparea numărului format

Caută rapid și afișează numărul de telefon pe care îl doriți (salvat pe SIM sau/și Agenda Telefonică Inteligentă), pe ecranul inactiv.

\* Dacă numărul de telefon respectiv nu este salvat în SIM sau / şi Agenda telefonică, funcția de anticipare a numărului format nu este disponibilă.

# Pornirea/oprirea formării anticipate a numărului de telefon

Mergeți la *Apeluri*> *Opțiuni Apel* > *Formare anticipată* > *Pornit/ Oprit* pentru a porni sau opri această funcție

# Folosirea formării anticipate a numărului de telefon

- Apăsați ◀, ► pentru a porni această funcție în *Apeluri > Opțiuni Apel*, dacă este necesar.
- Când ecranul este inactiv, introduceți oricare 3 numere consecutive din numărul de telefon ale contactului pe care doriți să îl apelați.
- Pe ecran, vor apărea înregistrările cu cele trei numere consecutive şi din SIM sau Agenda Telefonică va fi afişată lista de *Căutare*.

- Apăsați ▲sau ▼pentru a parcurge lista *Căutare* şi apăsați ⊙ *Select.* Pentru a confirma numărul de telefon dorit.
- 5. Apăsați 🖃 pentru a forma numărul.

# Cuprins

Ι.	Notiuni Elementare	7
	Introducerea cartelei SIM	7
	Încărcarea bateriei	9
	Setarea orei	10
	Inserarea cardului Micro-SD	11
2.	Introducerea textului	12
	Selectarea metodei de introducere	
	<u>a textului</u>	12
	Introducerea textului.	12
3.	Apelarea	15
	Cum apelăm	15
	Acceptarea și încheierea unei convorbiri	16
	<u>Opțiuni disponibile în timpul unui apel</u>	16
	Apeluri multiple ( în funcție de rețea)	17
	Apelurile de urgență	18
4.	Mesaje	19
	Crearea de mesaje	19
	Organizarea mesajelor dumneavoastră	21
	Definirea setărilor mesajelor dumneavoa	stră
		22
	E-mail	24
	Răspuns difuzat	27
5.	Contacte	28

	Adăugarea sau editarea contactelor	28
	Căutarea unui contact	29
	Administrarea contactelor	29
	Numere speciale	30
6.	Instrumente	32
	Folosirea organizatorului	32
	Creați lista dumneavoastră	32
	Verificarea calendarului	33
	Editarea listei "de rezolvat"	33
	Stergerea evenimentelor expirate	33
	Alarma	34
	Ora internatională	35
	Cititorul de text.	36
	Lista neagră	37
	Crearea unei copii de rezervă a agende	ei
	telefonice (Dacă este disponibil)	37
	Altele	38
	Cronometru	38
	Calculator	38
	Convertor valutar	38
7.	Browser	39
	Administrarea browser-ului	39
	Accesarea paginilor web	39
	Activarea / dezactivarea mesajelor "push"	39
	Opera Mini	40

STK	40
Camera	41
Camera	41
Cameră video	44
ocuri	46
locuri și aplicații lava	46
Muzică	48
Music player	48
Radio FM	51
Fișierele Mele	54
Găsirea fișierelor	54
Administrarea fisierelor	54
Expedierea fișierelor	55
Folosirea fisierelor	55
Apeluri	57
İstoric apeluri	57
Optiuni apel	57
Bluetooth	59
Despre Bluetooth	59
Conectarea la un dispozitiv Bluetooth	59
Asocierea cerută de un dispozitiv	
Bluetooth	60
Editarea listei de dispozitive	60
Profiluri	61
	STK Camera Camera Camera video Jocuri Jocuri și aplicații Java Muzică Music player Radio FM Fișierele Mele Găsirea fișierelor Administrarea fișierelor Expedierea fișierelor Folosirea fișierelor Apeluri Istoric apeluri Opțiuni apel Bluetooth Despre Bluetooth Conectarea la un dispozitiv Bluetooth Asocierea cerută de un dispozitiv Bluetooth Letiarea listei de dispozitive Profiluri

Ajustarea setărilor soneriei la	
diferite medii	61
15. Setări	62
General	62
Afişaj	63
Ora și data	63
Sunete	63
Securitate	64
Retea	65
Conexiuni	65
Pictograme și simboluri	66
Precauții	68
Sfaturi	74
Depanare	75
Accesorii Autentice Philips	78
Informații despre rata specifică de absorbție	81
Garantie limitată	83
Declarație de conformitate	87



# I. Noțiuni Elementare

Felicitări pentru achiziție și bine ați venit în lumea Philips!

Pentru a obține cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, și pentru a vă putea bucura de tot ce oferă Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de siguranță din secțiunea "Precauții" înainte de utilizare.

Pentru a folosi telefonul dumneavoastră, trebuie să introduceți o cartelă SIM validă, cumpărată de la operatorul GSM sau de la comercianți. Cartela SIM conține informațiile dumneavoastră de înscriere, numărul dumneavoastră de telefon, și memoria pe care dumneavoastră puteți stoca numere și mesaje.

# Introducerea cartelei SIM

Urmați pașii de mai jos pentru a introduce noile cartele SIM. Să nu uitați să închideți telefonul mobil înainte de a îndepărta capacul posterior.

 Apăsați pe capacul posterior şi glisați-l ca în imaginea de mai jos.



 Cum se arată în imaginea I, apăsați şi mețineți apăsat pe mica proeminență neagră, apoi scoateți bateria aşa cum se prezintă în imaginea 2.



Dacă scoateți bateria în timp ce telefonul dumneavoastră este deschis, riscați să pierdeți toate setările personale!

 Ca în imagine, introduceți cartela SIM în slot, cu colţul teşit înspre dumneavoastră şi contactul auriu în jos. Introduceți cartela pe sub suportul metalic.



 Ca în imagine, aliniați conectorii metalici de pe baterie cu slotul bateriei. Introduceți bateria până aceasta se blochează.



 Ca în imagine, introduceți capacul din spate începând cu partea de jos. Apăsați capacul până acesta se blochează.



# Încărcarea bateriei

Telefonul dumneavoastră este alimentat de o baterie reîncărcabilă. O baterie nouă este parțial încărcată. Simbolul bateriei indică starea bateriei. Pentru a încărca bateria, introduceți conectorul, așa cum se vede mai jos. Apoi introduceți celălalt capăt într-o priză.



În timpul încărcării, simbolul bateriei clipește.

Dacă încărcătorul rămâne conectat la mobil în timp ce bateria este încărcată complet, bateria nu va fi deteriorată. Singura modalitate de a închide încărcătorul este de a-l scoate din priză, așa că este recomandat să folosiți o priză ușor accesibilă.

Dacă nu intenționați să folosiți telefonul timp de mai multe zile, este recomandat să scoateți bateria.

Puteți folosi telefonul și în timp ce acesta se află la încărcat. Dacă bateria este complet descărcată, simbolul bateriei nu va apărea decât după câteva minute de încărcare.

# Setarea orei

Dacă introduceți de trei ori succesiv un cod PIN incorect, cartela dumneavoastră SIM va fi blocată. Pentru a o putea debloca trebuie să cereți codul PUK de la operatorul dumneavoastră.

 Când ecranul este inactiv, apăsaţi ⊙ MENU şi mergeţi la Setări > Oră şi Dată.
 Setarea formatului: selectaţi ora (ceas cu 12 ore sau 24 de ore), şi formatul datei apăsând pe tastele de navigare 4, ▶, ▼, ▲ şi OK.
 Setarea orei/datei: introduceţi timpul şi data Apăsați ◀sau ▶ pentru a selecta căsuța ce trebuie definită. Introduceți cifrele dorite folosind tastele numerice sau apăsați de mai multe ori ▲ sau ▼până ajungeți la cifrele dorite.

*Durată de afișare*: pentru a afișa ora și data ecranul inactiv, apăsați ▲ sau ▼ pentru a afișa ora ca ceas (*Analog*), sau cifre (*Digita*). Apăsați ⊙ *OK* pentru a confirma.

## Afişarea orelor locale şi internaționale.

Puteți afișa două ceasuri pe ecranul inactiv, unul care să arate ora dumneavoastră locală, și unul care să arate ora de la destinația dumneavoastră.

- I. Verificați dacă ați setat deja ora și data locală
- Mergeți la Setări > Timp & Dată. Verificați ca Afișare oră să fie setat pe Analog sau Digital.

 Pe ecranul inactiv, apăsați ⊙ MENU şi mergeți la Instrumente > Ora în Iume. Statusul orei: apăsați ◄ sau ► pentru a selecta Pornit şi a porni ceasul internațional.

iarnă/vară.

Schimbă local/străin: schimbati între ora locală și cea străină.

# Inserarea cardului Micro-SD (card de memorie)

Puteti mări memoria telefonului dumneavoastră adăugând un card Micro-SD.

Capacitate suportată: până la 8 GB

- I. Urmați Pasul I și 2 de la "Introducerea cartelei SIM"
- Ca în imagine, apăsați în jos suportul de card 2. și ridicati-l. Aliniati cardul SD cu slotul. Poziționați-l corect.



pentru a porni/opri trecerea la oră de 3. Apăsati suportul de card si trageti-l până când se blochează.



# 2. Introducerea textului

Telefonul dumneavoastră mobil are mai multe metode de introducere a textului, inclusiv metoda de introducere T9, introducere prin tastare multiplă, introducere numerică și introducere de simboluri.

# Selectarea metodei de introducere a

# textului

I. în timpul editării, apăsați repetat pe **me** pentru a selecta modalitatea dorită:

EN / ABC / Abc / abc : pentru text în

limba engleză

123 : pentru numere

RU / ru : pentru limba rusă

Jineți apăsat pe 💀 pentru a seta metoda preferată de introducere. Când apăsați repetat pe 🚥 apar doar metodele dvs. preferate de introducere.

Metodele de introducere pot varia în funcție de limba pe care o selectați pentru telefonul dumneavoastră.

- Pentru a porni sau opri T9, mețineți apăsat pe 🗔.
- Pentru a introduce un simbol sau un semn de punctuație, apăsați <a>.</a>

Editorul de text reține ultima metodă de introducere a textului pe care ați folosit-o înainte de a părăsi ecranul de editare. Când accesați din nou editorul, acesta va selecta automat ultima metodă de introducere pe care ați folosit-o.

# Introducerea textului.

- I. Selectați metoda dorită pentru introducerea textului.
- 2. Introduceți textul folosind tastatura alfanumerică

De la 2m la 9m Pentru a introducere literele (introducere T9). Apăsati de mai multe ori pentru a selecta literele dorite (introducere prin apăsare repetată) De la 1. la 6. Pentru a introduce linii (introducere Linii)

- ∢, ► răsfoi cuvintele pentru а (introducere Т9 propuse introducere apăsare prin multiplă
- ▼.▲ pentru а răsfoi cuvintele pagina propuse de ne anterioară/următoare (introducere T9/ apăsare multiplă)
- pentru a confirma selectia Select pentru a introduce un spatiu 0+...
  - liber

metineti apăsat pentru a sterge toate intrările.

Dacă este necesar, apăsati 🔚 Back pentru 3. a iesi din meniul de introducere text.

## Metoda de introducere T9 \*



T9<sup>®</sup> introducerea predictivă a textului este o metodă de editare inteligentă pentru scrierea mesajelor, care include un dictionar cuprinzător. Această metodă vă permite să introduceti mai repede un text. Trebuje să apăsati o singură dată pe tasta corespunzătoare fiecărei litere de care aveti nevoie pentru a scrie un cuvânt: apăsarea tastelor este analizată și cuvântul sugerat de T9<sup>®</sup> apare într-o fereastră separată.

#### Exemplu: cum introducem cuvântul "home"

- Apăsati 4..., 6...., 6...., 3... 1 Ecranul afisează primul cuvânt dintr-o listă: Good.
- 2. Apăsati ▶ pentru a derula și selectati *Home*.
- 3. Apăsati 
  Select pentru a confirma.

- Clear

Introducere prin tastare multiplă (ABC/Abc/abc)

Apăsați tastele care sunt marcate cu litera corespunzătoare literei pe care doriți să o introduceți. Apăsați o dată pentru prima literă de pe tastatură, apăsați repede de două ori pentru a doua literă și așa mai departe până când pe ecran apare litera pe care o doriți.

#### Exemplu, cum introducem cuvântul: ", home"

Apăsați 4..., 4... (*G*H*I*), 6..., 6..., 6... (*MN*O), 6... (M*NO*), 9..., 9... (*D*E*A*).

#### Introducere linii

Principiul introducerii de linii, este de a diseca și împărți fiecare linie a unui caracter chinezesc în funcție de secvență. Când doriți să introduceți un caracter, apăsați cheia care corespunde liniilor necesare, în funcție de secvență, pentru a obține caracterul dorit. Metoda de introducere a liniilor din acest telefon împarte un caracter chinezesc în 5 linii de bază (orizontală, verticală, înclinată spre stânga, înclinată spre dreapta și în T), precum și o linie specială. Când linia de care aveți nevoie nu corespunde celor 5 linii standard, înlocuiți-o cu cea specială (?).

# 3. Apelarea

# Cum apelăm

## Când ecranul este inactiv

- I. Introduceți numărul de telefon.
- 2. Apăsați 🖃 pentru a forma numărul.
- 3. Apăsați / 🗟 pentru a închide.

**Pentru convorbirile internaționale**, țineți apăsat pe <u>pentru a introduce semnul</u> "+" pentru prefixul internațional.

# Folosirea agendei telefonice (vezi "Contacte" la pagina 28")

- Mergeți la Contacte > Vizualizare contacte pentru a deschide lista de contacte. Pentru a căuta un contact, introduceți numele contactului (până la 5 caractere) folosind tastele alfanumerice, sau selectați un contact din listă.
- Apăsați 
   pentru a forma numărul selectat.
   Pentru apeluri IP (doar pentru China)
   selectați 
   *Options > IP call.*

Puteți pre-seta numărul serviciului IP la Apeluri>Opțiuni apel> formare IP.

3. Apăsați / 🗟 pentru a închide.

## Apelare rapidă

Când ecranul este inactiv, puteți apela rapid un număr, apăsând prelung o tastă numerică ( = la =).

Setați numărul pentru formare rapidă, înainte de a-l forma.

Pentru a aloca o tastă rapidă unui contact:

- I. Mergeți la Setări> General> Apelare rapidă.
- 2. Selectați una dintre locațiile( 💷 la 🖭).
- în *Contacte* alocați locației un contact din agenda telefonică.

În *Număr de telefon*, alocați locației un număr de telefon prestabilit.

## Acceptarea și încheierea unei convorbiri

Când primiți un telefon, numărul apelantului poate fi afişat, în funcție de opțiunea acestuia de a afişa sau nu ID-ul. Dacă numărul este stocat în agenda telefonică, atunci numele care îi corespunde va fi afişat.

- Acceptați convorbirea: apăsați 🖃 sau 🐵.
- Încheiați convorbirea: apăsați / 🗟 .
- Pentru a răspunde sau a încheia o convorbire folosind căştile, vezi "Căşti" pagina 78.
- Pentru a respinge apelurile anumitor contacte, puteți adăuga contactele sau numerele acestora de telefon în lista neagră a dumneavoastră. În *Contacte > Vizualizare contacte, Mesaje> Căsuță intrări,* sau *Apeluri > Toate apelurile,* selectați contactul sau numărul de telefon și apăsați <u>-7</u> *Opțiuni > Adaugă pe lista neagră* (Pentru mai multe informații despre lista neagră vezi "Lista Neagră" de la pagina 37).

Dacă telefonul se află în modul Silențios, el nu va suna sau vibra (vezi "Profile", la pagina 61)

#### Opțiuni disponibile în timpul unui apel

În timpul unui apel puteți apăsa ⊙selecta modul *H-free* sau *H-held*. Apăsați *⊡ Opțiuni* pentru a accesa următoarele opțiuni:

- Aşteptare: puneți apelul curent în aşteptare
- Încheiere convorbire: încheiați convorbirea curentă
- Reportofon: înregistrați conversația din timpul unei convorbiri (vezi "Reportofon" pagina 33).
- *Mute*: tăiați / redați sonorul unui apel.
- Apel nou: efectuați un nou (al doilea) apel
- Mesaje: trimiteți sau verificați mesaje
- Calendar: vă verificați calendarul (vezi "Verificați Calendarul" de la pagina 35), în timpul unui apel.
- Calculator: folosiți calculatorul (vezi "Calculator" la pagina 38) în timpul unui apel
- DTMF: activați sistemul de formare digital

#### Reportofon

În majoritatea țărilor, înregistrarea conversațiilor telefonice este supusă legislației. Vă sugerăm să anunțați interlocutorul despre intenția dumneavoastră de a înregistra conversația, și să faceți înregistrarea doar dacă acesta este de acord. Trebuie să asigurați confidențialitatea înregistrărilor dumneavoastră.

Pentru a înregistra o conversație în timpul unui apel, selectați  $\boxed{=7} Opțiuni și selectați Reportofon.$ Sunetul înregistrat este salvat în format \*.amr, șistocat în*Audio*din meniul*Fișierele Mele*(vezi"Găsirea fișierelor" la pagina 54).

#### Oprirea și repornirea sonorului unui apel

În timpul unei convorbiri selectați *Opțiuni* pentru a porni sau opri funcția *Mute*. Dacă activați opțiunea *Mute* microfonul va fi dezactivat.

## Ajustarea volumului

În timpul unei convorbiri, apăsați tastele de volum laterale + sau – pentru a crește sau descrește volumul.

### Apeluri multiple ( în funcție de rețea)

Puteți avea două sau mai multe apeluri în același timp, și puteți face conferințe telefonice cu telefonul dumneavoastră. Disponibilitatea acestei caracteristici depinde de operatorul dumneavoastră de rețea și /sau de abonamentul dumneavoastră.

### Efectuarea celei de-a doua convorbiri

Puteți efectua o a doua convorbire când aveți o convorbire activă, sau cu o convorbire în așteptare. În timpul convorbirii, introduceți numărul (sau selectați un contact din agenda telefonică) și apăsați  $\fbox$ . Prima convorbire este pusă în așteptare și al doilea număr este format. După ce se primește al doilea apel puteți apăsa  $\bigcirc$  *Swap* pentru trece de la o convorbire la alta, sau puteți  $\fbox$  *Opțiuni* accesa următoarele opțiuni:

- Mâini libere: primiți apelul în mod mâini-libere sau normal.
- Conferință: introduceți interlocutorul într-o conferință.

- Transfer: conectați cele două convorbiri.
   Când transferul este efectuat, dumneavoastră sunteți deconectat.
- Încheiere apel: deconectați unul din interlocutori.
- Încheiere toate apelurile: deconectați toți interlocutorii.
- Reportofori: înregistrați conversația din timpul unui apel (Vezi "Reportofon" la pagina 33).
- Mute: luați/redați sonorul conversației.
- Apel nou: efectuați un nou apel.
- *Mesaje*: trimiteți sau verificați mesaje.
- Calendar: verificați calendarul (vezi "Verificați Calendarul, la pagina 33) în timpul unui apel.
- Calculator: Folosiţi calculatorul (vezi "Calculator" la pagina 38) în timpul unui apel.
- DTMF: activați sistemul de formare.

#### Acceptarea celui de-al doilea apel

Când primiți un al doilea apel în timp ce vă aflați într-o altă convorbire, telefonul va emite un ton de

beep și ecranul va afișa informațiile despre apelul pe care îl primiți. Atunci puteți:

Apăsați	Pentru	а	pre	lua	un	apel
🖃 sau 🖲	(primul		va	fi	pus	; în
	aştepta	re)	)			
Apăsați / 🗟	Pentru	a r	espi	nge	apel	ul.

Pentru a primi un al doilea apel, trebuie să dezactivați mai întâi Deviere Apel (vezi pagina 57) și activați Apel în așteptare (vezi pagina 57).

#### Apelurile de urgență

Fără o cartelă SIM în telefon, puteți apăsa pe <u>505</u> pentru a face un apel de urgență.

Cu cartela SIM în telefon, puteți introduce numărul de urgență în modul inactiv, apoi apăsați  $\Box$ .

În Europa, numărul standard de urgență este 112, în Marea Britanie numărul este **999**.

# 4. Mesaje



## Crearea de mesaje

# SMS

SMS vä ajutä sä trimiteți mesaje către alte persoane, folosind Serviciul de Mesaje Scurte (SMS). Puteți folosi meniul *Creează SMS* pentru a trimite mesaje către un alt telefon, sau alt dispozitiv care poate primi mesaje SMS. Pentru a compune și a trimite un mesaj SMS, urmați următorii pași:

- I. Selectați Creează SMS și scrieți mesajul.
- Salvează ca: Schiță: salvează mesajul SMS în Schițe.

*Şablon*: salvează mesajul SMS ca şablon SMS

Introduceți contactul Selectați pentru a introduce numele și numărul de telefon al Folosiți șabloane Ajutor contactului dumneavoastră. selectează pentru introducerea unui mesaj prestabilit. Citește detaliile Ajutor despre metoda de introducere a textului.

 Apăsați ⊙ Send pentru a trimite mesajul contactului sau grupului dorit (vezi "Contacte" la pagina 28).

#### MMS

Telefonul dumneavoastră mobil poate trimite și primi mesaje MMS (Servicii de Mesaje Multimedia). Cu MMS puteți trimite mesaje care conțin imagini, sunete și text.

Când trimiteți un mesaj MMS, asigurați-vă că destinatarul dumneavoastră are un telefon cu opțiunea MMS pentru a vizualiza mesajul dumneavoastră. Urmați pașii descriși mai jos pentru a compune și trimite un MMS:

I. Selectați *Creează MMS* și introduceți următoarele:

2.

- Către Apăsați ⊙ Edit pentru a introduce numărul sau e-mailul destinatarului. Apăsați ⊙ pentru a selecta un contact din agenda telefonică.
- Cc Apăsați ⊙ Edit pentru a introduce numărul sau adresa de e-mail a celorlaltor destinatari cărora doriți să le trimiteți o copie a mesajului.
- Bcc Apăsaţi ⊙ Edit pentru a intra numărul sau e-mailul destinatarilor cărora doriţi să le trimiteţi o copie a mesajului, destinatarii din lista Bcc vor fi invizibili pentru ceilalţi destinatari.
- *Titlul* Apăsați ⊕ *Edit* pentru a introduce titlul MMS-ului.
- 3. în Editează conținutului, apasă 🖃 Opțiuni:

 
 Adaugă
 Introduceți un diapozitiv în imagine

 Adaugă audio
 mesajul dumneavoastră.

 Adaugă video
 Diapozitivul multimedia

 poate consta într-o imagine și un fișier audio, sau un videoclip

Adauga	Adaugați mai multe
diapozitiv	diapozitive în mesajul
înainte, adaugă	dumneavoastră.
diapozitiv după	
Cronometrarea	Setați timpul de redare
diapozitivelor	pentru diapozitivele MMS.
	Valoarea standard este de 5
	secunde.
Avanpremieră	Vizualizați diapozitivele
	multimedia inserate. Apăsati
	✓ sau ► pentru a trece la
	pagina anterioară sau
	următoare.
Adaugă fisiere	Introduceti un fisier (cum ar
atasate	fi.txtiar) în mesaiul
,	dumneavoastră
Adaugă text	Adaugă informația
marcai	website-ului pe care ati
marcay	salvat-o ca marcai (vezi
	Browser la pagina 39)
	biowsci, ia pagina 37)

. . . .

. . . . . . . . .

Apăsați *Done* pentru a accesa următoarea opțiune:

Doar trimite		doar trimi	te mesajul I	MMS
Salvează	şi	salvează ș	i trimite MN	۸S
trimite				
Salvează	în	salvează N	/MS-ul în <u>5</u>	chițe
schițe				
Opțiuni		setați	perioada	de
trimitere		validitate,	raportu	l de
		trimitere, prioritate	citire	raport,
leșire		ieşire		

Imaginile și sunetele protejate cu dreptul de autor nu pot fi trimise prin MMS.

#### Utilizarea şabloanelor pentru mesaje

Puteți folosi mesaje deja create ca mesaje noi. 10 SMS-uri sunt presetate în fișierul șabloane.

- I. Selectați Sabloane.
- 2. Selectați şablonul dorit.

### Organizarea mesajelor dumneavoastră

În acest telefon, mesajele dumneavoastră sunt sortate în următoarele directoare: Căsuță intrări: mesajele primite Trimise: mesajele trimise Schițe: mesajele salvate ca schițe Căsuță ieșiri: mesajele care nu au fost trimise cu succes Căsuță Spam: mesajele respinse sau filtrate Arhiva SIM: mesajele salvate în cartela SIM

#### Găsirea unui mesaj

 Introduceți un director şi selectați mesajul dorit.

#### Administrarea mesajelor

Selectați un mesaj. Apăsați ⊙ *View* pentru a citi mesajul selectat sau 🗁 *Opțiuni* pentru a accesa următoarele opțiuni:

Pentru SMS, MMS sau alte directoare, opțiunile disponibile pot varia

*Răspunde Răspunde cu SMS Răspunde la toți* 

Înaintează Editează

*Şterge Şterge tot* 

*Şterge SMS-urile cu acelaşi număr Adaugă pe lista neagră* 

Răspunde expeditorului. Răspunde la MMS-ul expeditorului cu SMS. Răspunde expeditorului si tuturor destinatarilor din listele Cc și Bcc. înaintează mesajul selectat. editează și trimite mesaiul selectat. sterge mesajul selectat. sterge toate mesajele din director sterge toate mesaiele primite de la acelasi număr, din director. Când adăugati un contact pe lista neagră nu veti mai primi apeluri de la acest contact (Vezi "Lista Neagră" de la pagina 37). mutati mesaiul selectat pe

de e-mail a expeditorului, sau

 
 Mută pe SIM
 mutați mesajul selectat pe cartela SIM.

 Foloseste
 extrageti numărul, sau adresa

Folosește detalii/ folosește număr / folosește URL

> Editează înainte de a suna Proprietăți

Salvează obiect din mesaj, pentru a crea mesaje, a da un telefon sau a-l salva în agenda telefonică. Extrageți URL-ul din mesaj pentru a vă conecta la website, sau pentru a-l adăuga ca marcaj.

editați numărul de telefon al expeditorului înainte de a da telefon.

arată informațiile de fișier ale mesajului curent.

salvați pe mobil, sau pe cardul de memorie (dacă există), imaginea, fișierul audio, video, sau un alt fișier atașat mesajului MMS.

## Definirea setărilor mesajelor dumneavoastră

Unele din setările mesajelor dumneavoastră depind de serviciu la care v-ați abonat prin operatorul de rețea. Consultați operatorul dvs. de rețea pentru a obține setările contului, setările generale, profilul serverului și alte setări relevante. În *Mesaje* > *Setări* > *SMS*,

Setări cont de

Nume profit editați numele profilului curent. Adresă SC: selectați centrul SMS standard. Dacă nu este disponibil pe cartela SIM a

dumneavoastră, trebuie să introduceti un număr pentru Setări generale mesajelor pe care le trimiteți. Această opțiune depinde de rețea.

Raport de trimitere: când este setat pe Pornit această opțiune vă va informa printr-un SMS, dacă SMS-ul trimis de dumneavoastră a fost primit.

# Această caracteristică depinde de abonament.

Calea de răspuns: Când este Pornită, această opțiune vă permite să transmiteti numărul centrului dvs. de SMS. mesaiul. împreună cu Destinatarul poate răspunde apoi folosind centrul dvs. de SMS și nu centrul lui. Astfel rata de transmisie este mai rapidă. Această caracteristică depinde de abonament.

Salvarea automată a SMS-ului: apăsați 💿 pentru a bifa această

centrul de SMS. *Perioada de validitate*. Selectați perioada de timp în care mesajele dumneavoastră vor fi stocate în centrul SMS. Acest lucru este util pentru cazurile în care destinatarul nu este conectat la rețea (și nu poate primi imediat mesajul dumneavoastră.)

Această caracteristică ține de abonament.

*Tip de mesaj*: selectați formatul

opțiune.

Pornit: mesajul este trimis și salvat în fișierul *Trimiteri*.

Oprit: mesajul este doar trimis.

Status memorie Această opțiune poate afișa statusul memoriei pentru mesajele salvate în cartela SIM și telefon.

Transmisie pref. Această opțiune vă permite să setați modul preferat de transmisie. Puteți selecta *Preferabil GPRS, Preferabil GSM* sau *Doar GSM*. Pentru mai multe detalii vă rugăm să contactați operatorul dumneavoastră de rețea.

#### În Mesaje > Setări> MMS,

*Compune* Setați *Mod creare, Redimensionarea imaginii, Cea mai bună pagină, auto-semnătură* și semnătură. *Trimite* Setați opțiunile *Perioadă de validitate, raport de trimitere,*  Recuperare

Setați opțiunile *Rețea Proprie, Roaming, Citește Raport* și *Raport de trimitere* pentru primirea unui mesaj MMS.

Setați *Anonim* și *Reclame* în cazul în care doriți să filtrați MMS-urile sau mesajele e-mail

 
 Profil server
 Setați configurarea rețelei. Vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră pentru mai multe informații

 Status
 Vizualizați statusul memoriei memorie

 MMS-urilor dvs.

#### E-mail

Filtru

Dacă nu este inclus în contractul dumneavoastră de telefonie mobilă, va trebui să vă abonați la un serviciu de E-mail pentru a trimite și a primi e-mailuri. În acest caz, toți parametrii vă yor fi comunicați de către operatorul dumneavoastră. Acest meniu vă permite să trimiteți un e-mail către unul sau mai mulți destinatari în același timp, inclusiv cu un atașament cum ar fi o imagine JPEG. O dată primit, mesajul dumneavoastră poate fi redirecționat și vizualizat cu software-ul potrivit.

#### Instalarea profilurilor e-mail

Conturile de e-mail vă permit să Activați sau Editați unul din profilele de e-mail disponibile. Puteți de asemenea să creați un nou cont de e-mail. Consultați operatorul de rețea și furnizorul de servicii pentru informații despre cont.

- Mergeți la *e-mail* > *conturi e-mail*. Apăsați
   *Opțiuni* și selectați *Cont nou*.
- 2. Introduceți informațiile dumneavoastră de cont, așa cum vi se cer
  - când introduceți simboluri ca @ şi \_.
     Apăsați •••
  - când selectați contul de date, apăsați *Editează*, şi selectați *Date GPRS*. Verificați dacă ați selectat un cont de conexiune GPRS Internet / E-mail.

- Consultați furnizorul dumneavoastră de servicii de e-mail, pentru configurarea serverului de e-mail.
- Când vă întoarceți la lista de conturi de e-mail, selectați contul dorit şi apăsați 

   Activează pentru a activa contul de e-mail selectat.

#### Scrierea unui e-mail

Pentru a scrie un e-mail selectați *e-mail* > *Scrie e-mail*. Introduceți adresa (*către*), o copie (*C*), o copie oarbă (*Bc*), titlul și anexele (până la 3 fișiere) și nivelul de prioritate. Apăsați ⊙ *Editează* pentru a edita conținutul e-mail-ului. Când ați terminat de scris e-mailul, apăsați — *Terminat*, apoi ⊙ *OK*. Puteți selecta apoi *Trimite, Trimite și Salvează, Salvează în Ciorne* sau *Renunță, fără a salva*.

#### Trimiterea și primirea unui e-mail

*E-mail > trimite și primește* vă permite să trimiteți un e-mail de pe telefonul dumneavoastră pe Internet și să primiți un e-mail de pe internet în căsuța poștală pe care o aveți pre-setată pe telefonul dumneavoastră.

#### Pentru a primi un e-mail automat

- Mergeți la *e-mail*> *conturi e-mail*. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta contul dorit.
- Apăsați Opțiuni și selectați Editează > Avansează.
- în Setările Contului > interval de verificare apăsați ◀ sau ▶ pentru a selecta intervalul dorit.

Căsuța poștală a dumneavoastră va fi automat verificată după fiecare interval.

# Dacă pentru e-mail-urile trimise este nevoie de autentificare

- Mergeți la *e-mail* > *conturi e-mail*. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta contul dorit.

## Organizarea e-mailurilor

Pentru contul dumneavoastră activat, mesajele de e-mail sunt sortate în următoarele directoare: **Căsuță intrări:** e-mailuri primite **Căsuță ieșiri:** e-mailuri care nu au putut fi trimise **Trimise**: e-mailuri trimise Schițe: e-mailuri salvate ca schițe.

#### Pentru a găsi un mesaj e-mail

- I. Mergeți la fișierul dorit.
- Apăsați Opțiuni > Ordonează, pentru a ordona şi lista fişierele aşa cum doriți.
- 3. Apăsați ▼, ▲, ◀ sau ▶ pentru a selecta.

#### Pentru a citi și a edita un e-mail

- I. Selectați adresa de e-mail dorită. Apăsați <sup>©</sup> *Vizualizează* pentru a citi e-mailul.
- 2. În timp ce citiți e-mailul, apăsați *Opțiuni* pentru a accesa următoarele opțiuni:

#### Pentru directoare diferite, opțiunile pot varia.

Răspunde Răspunde fără	Răspundeți expeditorilor Răspundeți expeditorului fără
conținut	istoricul e-mailului
Răspunde la toți	Răspundeți la toți expeditorii
Răspunde la toți	Răspundeți la toți expeditorii
ară conținut	fără istoricul e-mail-ului
Redirecționare	Redirecționați e-mailul către
	altă persoană
Ontiuni da	Documerati e mail ul complet

Această optiune este recuperare disponibilă când selectati Server intrări >Optiuni de descărcare > Doar header în Editează > Avansat (vezi Pasul 1 și 2 din "Primirea automată a unui e-mail" de la pagina 26).

Marchează necitit Marchează sters

Sterae

ca Afisează e-mailul curent ca citit

ca Afişează e-mailul curent ca sters Sterge e-mailul curent

Pentru a sterge toate directoarele

Puteti sterge repede toate e-mail-urile dintr-un director ca Căsuta Intrări, Căsuta leșiri sau Trimise

- 1 Mergeti la *E-mail* > sterge căsuta postală.
- 2. Selectati un director pe care doriti să-l goliti
- 3

#### Pentru a sterge e-mail-ul marcat

*E-mail* > *sterge e-mailurile marcate* vă permite să îndepărtati repede toate e-mail-urile marcate ca sterse.

#### **Răspuns difuzat**

Răspunsurile difuzate sunt mesaiele publice difuzate către un grup de utilizatori. Mesaiele sunt difuzate pe canale codate. În general un canal de difuzare poate transmite un tip de mesaj. Vă rugăm să contactati operatorul dumneavoastră de retea pentru o listă a numerelor de canale si informatiile de difuzare.

#### Definirea setărilor pentru mesaiele difuzate

În Mesaie difuzate.

mod

primire

Citeste

mesai

Limbă

Apăsati ◀, ► pentru a porni / opri modul de primire Citeste mesajele când sunt primite mesaje difuzate Stabileste limba pentru mesajul difuzat care urmează să fie primit Setări canal Defineste canalul pentru mesaiele difuzate

# 5. Contacte



Contactele sunt stocate în una din cele două agende telefonice disponibile: agenda telefonică SIM (care se află pe cartela SIM, numărul de intrări ce pot fi stocate depinde de capacitatea cartelei) sau Agenda Telefonică Smart (care se află în telefonul dumneavoastră, și care vă permite să stocați până la 2000 de nume). Noile contacte vor fi adăugate în agenda telefonică pe care o selectați.

## Adăugarea sau editarea contactelor

# Adăugarea unui contact in agenda telefonică Smart

Pentru contactele din Agenda Telefonică Smart, puteți adăuga informații detaliate, cum ar fi numărul de acasă, numărul de la birou, și caracteristici de identificare, cum ar fi o fotografie a contactului sau o sonerie specială.

I. Mergeți la Contacte > Avansat:

#### În Alege lista de contacte > Stocare preferată, selectați Telefon

In *Detalii Contact* selectați elementele care urmează să fie definite pentru noul contact.

 Când ecranul este inactiv, introduceți numărul de telefon pe care doriți să-l salvați. Apăsați ⊙ Save:

*Nume*: Apăsați ⊙ *Editează* pentru a trece la ecranul de editare. Selectați metoda dorită de introducere a textului (vezi "Introducerea textului, de la pagina 12). Apăsați ⊙ *OK* pentru a încheia editarea.

*Număr de mobil*: introduceți numărul de mobil.

 Adăugați detaliile pe care le doriți în celelalte câmpuri.

Când selectați imaginea contactului, tonul de apel sau grupul, apăsați *Oselectați* imaginea, sunetul sau grupul dorit (Pentru a folosi o imagine de contact, vezi "Folosește o imagine ca imagine de contact sau tapet" de la pagina 55).

4. Apăsați - *Done* pentru a salva.

# Adăugarea unui contact în agenda telefonică SIM

- Mergeți la Contacte > Avansat> Alege lista de contacte > Stocare preferată. Selectați SIM.
- 2. Urmați pasul 2 de la "Adăugarea unui contact în agenda telefonică Smart"

## Editarea unui contact

- I. Mergeți la Contacte > Vizualizare contacte.
- Selectați contactul dorit (vezi "Căutarea unui contact)
- Apăsați <u>
   Opțiuni > Editează</u> pentru a ajunge la opțiunile de editare

Pentru contactele din agenda SIM, doar numele şi numărul de mobil pot fi editate

# Căutarea unui contact

- Mergeți la Contacte > Avansat > Alege lista contacte > Listă contacte standard. Selectați agenda telefonică dorită.
- 2. Mergeți la Contacte > Vizualizare contacte.
- 3. Pentru a căuta un contact, introduceți numele contactului (până la 5 caractere)

- pentru a căuta contactele după oricare caracter dintr-un nume, porniți Căutare inteligență în Contacte > Avansat Numele care conțin caracterul respectiv vor fi afisate.
- pentru a căuta contractele după prima literă dintr-un nume opriți Căutare Inteligentă în Contacte >Avansat
- Numele care încep cu caracterul respectiv sunt listate.

## Administrarea contactelor

Puteți copia sau muta contactele dumneavoastră între cele două agende telefonice. De asemenea puteți grupa contactele în categorii ca Familie, Prieteni, Afaceri, și altele. Pentru grupuri diferite, puteți folosi tonuri de sonerie diferite, și imagini de contact pentru identificare.

# Copierea, mutarea sau ștergerea unui contact

- I. Mergeți la Contacte > Vizualizare contacte
- Selectați contactul dorit (vezi "Căutarea unui contact").

3. Apăsați 🖃 Opțiuni pentru a selecta *ștergere* contact / copiere în telefon/SIM sau Mutare în telefon/SIM.

# Copierea, mutarea sau ștergerea contactelor multiple

- I. Mergeți la Contacte > Vizualizare Contacte.
- 2. Apăsați Opțiuni > Selectare multiplă.
- Selectați Selectează tot sau selectează unul câte unul pentru a afişa o listă de contacte complet bifată sau nebifată.
- 4. Apăsați 🐵 pentru a bifa sau debifa selecția dvs.
- Apăsați *⊡7 Efectuat* pentru a accesa lista Opțiuni. Selectați opțiunea dorită şi apăsați ⊙pentru a confirma.

# Copierea, mutarea sau ștergerea tuturor contactelor

- I. Mergeți la *Contacte* > *Avansat*.
- 2. Selectați *Copiere pe SIM/telefon; Mutare pe SIM/telefon,* sau *şterge toate contactele.*

## Gruparea contactelor pe agenda Smart

I. Mergeți la Contacte > Vizualizare grupuri.

 Selectați un grup. Puteți redenumi grupul, puteți selecta un ton de apel și o imagine de contact și puteți adăuga contacte unui *Grup de Apelanți.*

### Împărtășiți informațiile de contact cu alții

Puteți împărtășii cu alte persoane informațiile de contact din agenda dumneavoastră telefonică. După cum doriți, informațiile pot fi trimise prin SMS, MMS, E-mail sau Bluetooth.

- în Contacte> Vizualizare contacte, selectați contactul dorit ("Căutarea unui contact")
- Apăsați Opțiuni > Timite vCard pentru a trimite informațiile despre contact via SMS, MMS, e-mail sau Bluetooth.

### Numere speciale

Acest meniu vă permite să păstrați o listă cu numerele speciale, cum ar fi numerele proprii, numerele de service, numerele de mesagerie vocală și urgență.

#### Optiuni Descriere Numerele mele numărul de telefon sau numele

functia

dvs. de retea

Pentru a afisa numarul sau numele pe ecranul inactiv. Setări selectati Pornit în >Afisare> Arată nr. propriu.

operatorul dvs. de rețea. Pentru mai multe informatii despre

rugăm să contactati operatorul

corespunzătoare,

Contacte

vă

Numere de Acest serviciu este oferit de serviciu

Mesagerie vocală

Acest meniu vă permite să setati numărul serverului dvs de mesagerie vocală, și să primiți mesajele vocale. Consultati operatorul dvs. de retea pentru informatii despre cont. Selectati o cutie de mesagerie vocală și apăsați 
· Editați :editați numărul serverului de mesagerie vocală

Urgentă

Apăsati - Conectează pentru a recupera mesaiele vocale.

Apăsati 
Sedit pentru a edita numărul dumneavoastră de urgentă.

# 6. Instrumente



### Folosirea organizatorului

Puteți adăuga sarcinile pe care le aveți de făcut pe telefonul dumneavoastră. Astfel de sarcini "de rezolvat" sunt marcate în calendarul dumneavoastră. Puteți verifica calendarul pentru a vă reaminti ce aveți de făcut.

#### Creați lista dumneavoastră

- 2. Pentru a vă reaminti, faceți următoarele:

*Titlul* Adaugă o notă despre eveniment.

*Apăsați⊙ Edit* pentru a edita evenimentul. Pe ecranul de editare apăsați *⊡ şablon* pentru a folosi nota presetată.

- Alarma Apăsați ≤ sau ▶o dată sau de mai multe ori pentru a porni alarma, care poate suna 5, 15 sau 30 de minute înainte de ora specificată, sau opriți alarma.
- Repetă Apăsați ◀ sau ► o dată sau de mai multe ori pentru a repeta alarma în momentul specificat o dată, în fiecare zi, săptămânal sau lunar.

Pentru a repeta alarma în anumite zile, apăsați ◀ sau ▶ pentru a selecta *Personalizat*, apoi apăsați ⊙ *Schimbă* pentru a accesa lista cu zilele în care alarma se repetă. Apăsați ⊙ *pentru* a selecta o anumită zi sau a anula selectarea.

3. Apăsați 🖃 Done pentru a salva acțiunea.

În același timp, nota acțiunii apare ca un eveniment nou pe ecranul inactiv.

Verificarea calendarului

De asemenea puteți crea lista dumneavoastră "de rezolvat" în calendar, în mai multe tipuri de vizualizări.

## Editarea listei "de rezolvat"

- în Instrumente > Calendar, apăsați
   Opțiuni > Vezi toate pentru a introduce lista de evenimente.
- 2. Selectați evenimentul dorit, apăsați
- Adaugă
   Adăugați un eveniment

   Editează
   Editați evenimentul selectat

   Şterge
   Ştergeți evenimentul selectat

   Sterge toate
   Stergeți toate sarcinile

*Trimite* Trimiteți evenimentul ca mesaj *vCalendar* 

### Ştergerea evenimentelor expirate

Puteți șterge repede toate evenimentele cu data anterioară datei și orei curente.

#### Folosirea asistentului

Astfel de caracteristici vă sunt foarte utile.

### Reportofonul

Puteți face propria dumneavoastră înregistrare pe care puteți să o trimiteți prietenilor dumneavoastră prin MMS, e-mail sau Bluetooth. De asemenea puteți folosi înregistrarea ca ton de apel pentru apelurile primite sau pentru un contact.

#### Pentru a face o înregistrare

I. Mergeți la Instrumente > Reportofon.

- 2. Apăsați *înregistrează* sau *Opțiuni nregistrează* pentru a porni înregistrarea
- 3. Apăsați *Stop* pentru a opri înregistrarea. Se generează un nume de fișier.
- 5. Apăsați 😔 OK pentru a salva înregistrarea.

#### Pentru a ataşa o înregistrare unui fişier

- I. Selectați fișierul dorit.
- Apăsați Opțiuni > Ataşează. Noua înregistrare este adăugată fişierului.

### Pentru a edita fișierele cu înregistrări

- I. Selectați fișierul dorit.
- 2. Apăsați 🖃 Opțiuni pentru a selecta Redenumește, șterge sau șterge toate fișierele.

#### Pentru a trimite un fișier audio

I. Selectați fișierul dorit.

Apăsați *Opțiuni > Trimite* pentru a trimite fişierul audio via MMS, e-mail sau Bluetooth.

#### Pentru a seta înregistrarea dvs. ca ton sonerie

- I. Selectați fișierul dorit.
- 2. Apăsați  *Opțiuni > setează ca ton sonerie*.

Înregistrarea este adăugată în lista dvs. de sonerii. Soneria pentru apelurile primite este schimbată cu înregistrarea. Pentru a schimba soneria, vezi "Sunete" la pagina 63. Pentru a folosi tonul soneriei pentru contacte vezi "Adăugarea sau editarea contactelor", de la pagina 28, sau vezi "Gruparea contactelor în agenda Smart" la pagina 30.

### Alarma

Puteți seta până la cinci alarme.

#### Pentru a seta o alarmă

- Verificați ca ora să fie fixată corect (Vezi "setarea ceasului" la pagina 10).
- 2. Mergeți la Instrumente > Alarmă.

*Ora*: setați ora pentru alarmă.

*Repetă*: repetați alarma o dată, sau în anumite zile ale săptămânii sau în week-end-uri. Pentru a repeta alarma în anumite zile apăsați **4**, sau

▶ pentru a selecta *Personalizat,* apăsați ⊙ *Schimbă* pentru a accesa zilele în care alarma se *repetă,* apăsați ⊙pentru a selecta sau debifa ziua

Ton: selectați un ton pentru alarmă

*Temporizare*: selectați *Oprit* sau un interval pentru alarmă: 5, 10 sau 20 de minute.

- 4. Apăsați *I Terminat* când terminați setarea alarmei
- Pentru a opri o alarmă, selectați alarma respectivă, apoi apăsați <a>[-]</a> Inactiv.

## Pentru a folosi o alarmă

Alarma va suna la ora stabilită.

Selectați *Stop*: alarma se oprește. Dacă pentru alarmă ați selectat modul "repetat" (vezi " Setarea alarmei"), aceasta va suna din nou la ora stabilită.

Selectați *Temporizat*: alarma va suna din nou după intervalul de *Temporizare* stabilit.

Alarma va suna chiar dacă telefonul dumneavoastră mobil este oprit, sau dacă Profilul setat este Silențios

## Ora internațională

Puteți afișa două ceasuri pe ecran, unul care să arate ora locală și unul care să arate ora destinației dumneavoastră.

- I. Verificați dacă ați setat ora și data locală.
- Mergeți la Instrumente > oră internațională. Statut ceas: apăsați ◄ sau ▶ pentru a porni ceasul internațional.

*Trecere local / străin*: treceți de la ora locală la cea străină.
Alarmele, notificările și evenimentele programate sunt independente de fusul orar! Dacă setați o alarmă sau un eveniment pentru ora 9:00 AM în zona A, acesta va suna la 9:00 AM chiar dacă treceți la fusul orar B.

# Cititorul de text.

Acest meniu vă permite să vizualizați fișierul text (fișier.txt) salvat în telefonul dumneavoastră sau pe cardul de memorie.

Pentru a vizualiza un fișier cu cititorul de text:

- Copiați şi salvați fişierul în Fişierele mele > Telefon sau Card de memorie > Altele > Ebook.
- 2. Mergeți la Instrumente > Cititor de text.

Sunt prezentate fișierele existente. Pentru a afișa fișierele cum doriți, apăsați *Opțiuni* > *Sortează după*.

 Pentru a afişa fişierul corect, selectaţi fişierul dorit, şi apăsaţi - Opțiuni > Global setări > codare. Selectaţi codarea potrivită pentru limba dumneavoastră.

# Pentru a căuta informații când vizualizați un fișier

- *Găsește*: găsește cuvinte specifice din fișier.
- Mergi la marcaj: mergeți la informațiile marcate. Pentru a face asta, adăugați un marcaj acolo unde doriți apăsând

   — Opțiuni>Adaugă marcaj.

#### Pentru a șterge fișierele create de către sistem în timp ce citiți un e-book

• Apăsați - Opțiuni > Curăță raftul de cărți.

# Lista neagră

Folosiți firewall-ul pentru a respinge apelurile sau mesajele celor incluși pe lista neagră.

Mod. opriți sau porniți firewall-ul.

*Numerele de pe lista neagră:* editați o listă cu numere de telefon. Puteți respinge toate apelurile și mesajele de la aceste numere.

#### Pentru a adăuga un număr de telefon din agenda telefonică

- I. Mergeți la *Contacte > Vizualizare contacte*. Selectați contactul dorit.
- 2. Apăsați 🖃 Opțiuni, și selectați Adaugă pe lista neagră.

#### Crearea unei copii de rezervă a agendei telefonice (Dacă este disponibil)

Puteți face o copie de rezervă a tuturor informațiilor de contact din agendele telefonice și să restaurați aceste informații când este nevoie.

# Pentru a face o copie de rezervă a agendei telefonice

- Mergeți la Instrumente> Copie de rezervă la cardul de memorie, şi selectați Contacte > copie de rezervă în memorie.
- Selectați locația dorită pentru copia de rezervă, respectiv telefonul sau cardul de memorie.
- 3. Selectați directorul în care fișierul de rezervă să fie stocat.

Pentru a crea un sub-director, apăsați *Deschide* pentru a accesa directorul selectat și apoi apăsați *O Creează* 

Apăsați 

 Terminat şi denumiți fişierul de rezervă.

Crearea fișierului de rezervă începe.

# Pentru a restaura agenda telefonică de rezervă

- Mergeți la Instrumente > Copie de rezervă card de memorie şi selectați Contacte> restaurează din memorie.
- Selectați fișierul de rezervă. Apăsați ⊙ *OK*. Informațiile despre contact sunt restaurate acolo unde se află.

## Altele

### Cronometru

Folosiți cronometrul atunci când aveți nevoie să cronometrați

În instrumente > Cronometru,

- Apăsați 👁 *Start* pentru a porni cronometrul
- Apăsați 

   Pauză / Continuă pentru a continua sau relua
- Apăsați Repornește pentru a reporni cronometrul
- Apăsați <u>
   înapoi</u> pentru a ieși

# Calculator

Introduceți cifrele și simbolurile folosind tastele numerice de pe ecran.

## **Convertor valutar**

Convertește între diverse valute în baza ratelor de schimb.

- În Instrumente > Convertor valutar introduceți rata de schimb în Rată. Apăsați
   Terminat pentru a confirma.
- 2. Introduceți suma de bani în *Local*. Apăsați

Veți primi rezultatul în Valută.

Rezultatele calculatorului sunt doar indicative. Exactitatea calculului este de 10 zecimale. Rezultatul este apoi truncat după cea de-a zecea zecimală, pentru următoarea operație.

# 7. Browser



Puteți folosi această funcție pentru a naviga pe Internet. Consultați operatorul dumneavoastră de rețea pentru un abonament la acest serviciu, informații despre cont și setările WAP.

# Administrarea browser-ului

#### În *Browser* > *Browser* > *Setări*,

*Editează cont*: definiți sau selectați setările de Acces la Internet

*Opțiuni browser*: definiți ora pentru o încercare de conectare sau alegeți dacă imaginile de pe paginile web să fie afișate.

*Curăță cache, curăță cookies*: curăță istoricul și cookies din browser.

## Accesarea paginilor web

*Pagina de start*: accesați pagina de start. Salvați site-urile dumneavoastră preferate ca pagina de start.

*Marcaje*: accesați site-ul web salvat ca marcat. Prin stocarea unui website ca marcat, puteți salva și accesa imediat website-urile dvs. preferate, și le puteți trimite mai departe în mesajele dvs (Vezi "MMS" de la pagina 19).

Introdu adresa: introduceți adresa web.

*lstoric*: accesează un site web pe care l-ați vizitat anterior.

# Activarea / dezactivarea mesajelor "push"

Mesajele WAP sunt mesaje SMS special formatate ce conțin un URL. Cu un astfel de URL, vă puteți conecta la un web site prin WAP browser-ul telefonului dumneavoastră.

Pentru a activa sau a dezactiva funcția mergeți la *Browser > Setări> Setări serviciu mesaje*.

Puteți accesa o pagină web, în mai multe moduri:

#### **Opera Mini**

Opera Mini vă permite să vă bucurați de o experiență Web completă cu telefonul dumneavoastră.

Înainte de instalare asigurați-vă că telefonul dumneavoastră este compatibil cu J2ME JAVA.

# STK

Disponibilitatea caracteristicilor din acest meniu, depinde de cartela SIM a dumneavoastră, și anume dacă aceasta suportă STK. Dacă cartela SIM suportă funcția STK, meniul STK va fi afișat pe ecran

# 8. Cameră



Telefonul dumneavoastră mobil are o cameră digitală care vă permite să faceți poze (până la 2.0 Mega pixeli) și să înregistrați scurte videoclipuri.

# Camera

# Cum faceți poze

- Pentru a intra în modul Cameră, pe ecranul inactiv, mergeți la *Meniu* > *Cameră*. Dacă este nevoie apăsați ▲ sau ▼ pentru a porni modul cameră.
- 2. Pentru a folosi fotografia pentru mai multe scopuri, apăsați 🗁 pentru a selecta setările.
  - Pentru a seta fotografia ca imagine de fundal sau imagine de contact

Verificați ca *Fundal* să fie selectat în *Dimensiunea Imaginii.* Vezi "Folosirea unui

fișier imagine ca imagine de contact sau fundal" la pagina 55.

#### Pentru a seta imaginea ca fundal pe întreg ecranul

Selectați o dimensiune de 640x480 sau mai mult, în *Dimensiunea Imaginii*.

3. Apăsați 🐵 pentru a face o fotografie.

Apăsați tasta laterală de volum pentru a mări sau micșora.

Apăsați ◀ sau ► pentru a crește sau descrește luminozitatea.

4. Apăsați 🔚 pentru a ieși.

#### Pentru a selecta setările imaginii

- Apăsați Lpentru a selecta Dimensiunea Imaginii și / sau Calitatea.
- Pentru a stoca fotografiile pe telefon sau cardul de memorie apăsați 
   pentru a selecta *Stocare*.

#### Pentru a selecta modul de fotografiere

# Setarea fotografierii automate

 Apăsați — pentru a selecta Scene > Auto. Selectați Noapte pentru fotografierea pe timp de noapte, și pe ecran apare pictograma C

# Setarea fotografierii manuale

Setări luminozitate:

- Apăsați pentru a selecta opțiunile EV (valoarea expunerii).
- Pentru a evita impactul pe care îl pot avea sursele de lumină intermitentă asupra

fotografiei, apăsați 🖃 pentru a selecta 50Hz în Bandă, dacă alimentarea este de 220V și 60Hz, dacă IIOV.

### Setări culoare:

- Pentru a îndepărta efectele mediului asupra culorilor, apăsați - Mod fotografie. pentru a selecta scene similare cu ale dvs.
- Pentru a adăuga efecte, apăsați -> *Efecte* pentru a selecta opțiunile dorite.

# Pentru a reveni la setările standard

• Apăsați = > *restaurare*.

## Vizualizare fotografii

Toate fotografiile sunt salvate în *Fișierele mele* > *Telefon* sau *Card de memorie* > *Imagini*, în funcție de locația de stocare pe care o alegeți. Pentru a vizualiza imaginile:

în modul cameră apăsați 
 pentru a selecta Vezi imagine. Selectați fotografia dorită

- 2. Pentru a trece la fotografia anterioară sau următoare
  - Apăsați orice tastă (mai puțin ) pentru a afişa meniul pe ecran, dacă este necesar. Apăsați ≤ sau ►.

#### Pentru a mări sau micșora fotografia

Dacă fotografia este făcută la o dimensiune egală cu, sau mai mare de  $640 \times 480$ ,

- Apăsați orice tastă (mai puțin )) pentru a afişa meniul pe ecran, dacă este necesar.
   Apăsați pe tasta laterală de volum pentru a mări sau micşora imaginea.
- După ce ați mărit o imagine, apăsați 
   , sau v pentru a mişca imaginea pe ecran. Puteți naviga prin detaliile diferitelor porțiuni ale imaginii.
   arată poziția porțiunii curente pe imagine.
- După ce ați mărit o imagine, dacă fotografia respectivă este de o dimensiune egală cu sau mai mare de 640 x 480, apăsați ,
   pentru a tăia fotografia la dimensiunea

fundalului 240 x 320 și salvați ca imagine nouă.

După ce ați salvat imaginea nouă, pe ecran va apărea întrebarea dacă doriți ca această imagine să fie setată ca fundal, sau nu. Apăsați ⊙ pentru a seta ca fundal. Apăsați <u>— înapoi.</u>

#### Pentru a roti o fotografie

Apăsați orice tastă (cu excepția √) pentru a afişa meniul pe ecran, apăsați □→().

#### Pentru a ieşi

 Apăsați orice tastă (cu excepția )) pentru a afişa meniul pe ecran, apăsați ) (2).

#### Pentru a vizualiza fotografiile una câte una

- I. în Fișierele mele > Telefon sau Card memorie
  - > Imagini, selectați fotografia cu care doriți
- 2. Pentru a selecta setările de redare, selectați *Setări*:

*Tip de redare > Auto (o dată)*: prezintă fotografiile una câte una, și automat.

*Tip de redare* > *Auto (reperare)*: prezintă fotografiile una câte una repetat și automat. *Tip de redare* > *Manual*: apăsati  $\blacktriangleleft$ .  $\blacktriangleright$  pentru a

*Tip de redare > Manual*: apasați ◀, ▶ pentru a trece de la o imagine la alta.

*Viteză*: selectați interval lung sau scurt între două fotografii.

Efect: selectați tranziția dintre două fotografii

*Vizualizare orizontală > Pornit*: prezintă imaginile în poziție orizontală.

*Vizualizare orizontală* > *Oprit*: prezintă imaginile în poziție verticală.

# Trimiterea și folosirea fotografiilor

Vezi "Fişierele Mele" de la pagina 54.

# Cameră video

# Înregistrare video

Pe ecranul inactiv, mergeți la *Meniu* > *Cameră*. Dacă este nevoie, apăsați ▲sau ▼ pentru a trece la modul video.

- Apăsați 

   pentru a porni sau opri înregistrarea video.
- Apăsați R pentru a ieși.

#### Pentru a selecta setările fișierului

- Apăsați pentru a seta dimensiunea fişierului, formatul şi calitatea imaginii în *Limita dimensiunii fişierului* şi Format codare.

#### Pentru a selecta setările înregistrării

- Apăsați 
   > înregistrare audio, porniți-l pentru a face o înregistrare audio, o dată cu cea video
- Apăsați -> *limită de timp înregistrare*. Setați o limită de timp pentru înregistrare.

#### Setare filmare automată

Apăsați 🖃 pentru a selecta *Scene > Auto.* Selectați *Noapte* atunci când filmați în timpul nopții.

#### Setare filmare manuală

Setări luminozitate

Apăsați 🖃 pentru a selecta opțiunile *EV* (valoarea expunerii).

 Pentru a evita impactul pe care îl pot avea sursele de lumină intermitentă asupra fotografiei, apăsați —/ pentru a selecta 50Hz în Bandă, dacă alimentarea este de 220V și 60Hz, dacă 110V.

## Setări culoare:

- Pentru a îndepărta efectele mediului asupra culorilor, apăsați -> *Mod fotografie* pentru a selecta scene similare cu ale dvs.
- Pentru a adăuga efecte, apăsați -> Efecte pentru a selecta opțiunile dorite.

# Redarea videoclipurilor

Înregistrarea dvs. video este salvată în *Fișierele mele* > *Telefon* sau *Card de memorie* > *Videoclipuri*. Pentru a reda un videoclip,

 în modul video apăsați ->vezi video. Selectați videoclipul dorit 2. Dacă este nevoie apăsați pe ecran pentru a vedea meniul.

Apăsați ⊕ pentru a începe sau a pune pauză redării.

Apăsați ◀ sau ▶pentru a căuta înainte sau înapoi.

Apăsați 📼 pentru a deschide sau închide redarea unui videoclip pe întreg ecranul.

Apăsați 🔚 pentru a ieși.

Apăsați 🖃 pentru a selecta setările de redare.

# Trimiterea videoclipurilor

Vezi "Fișierele mele" de la pagina 54.

# 9. Jocuri



# Jocuri și aplicații Java

Telefonul dvs. mobil are un mediu Java, care vă permite să executați aplicații Java, cum ar fi jocurile descărcate din rețea.

Prima dată când lansați Java, apare un mesaj care vă anunță că instalarea și configurarea Java vor dura câteva momente.

# Instalarea jocurilor și aplicațiilor Java

Puteți descărca jocuri și aplicații Java de pe Internet pe telefonul vostru mobil via WAP, sau le puteți instala de pe PC cu ajutorul cablului USB livrat o dată cu telefonul.

Când instalați jocuri cu cablul de date USB, asigurați-vă că salvați fișierele.jar și.jad în același director de fișiere sub *Fișierele Mele >Altele* pe telefonul dumneavoastră sau pe cardul de memorie. Selectați un fișier care să fie instalat, și apăsați ⊙*Instalează* pentru a porni instalarea. Aplicația va fi instalată în *Jocuri* > *Java*.

## Executarea jocurilor și aplicațiilor Java

Telefonul dumneavoastră are deja încărcate unele jocuri și aplicații Java. Selectați programul dorit, apăsați *O Lansează* pentru a le porni.

Pentru a executa unele aplicații Java (software de la terți neautorizați) pe telefonul dumneavoastră, s-ar putea să aveți nevoie să ajustați setările Java.

- în Jocuri > Java selectați aplicația care urmează să fie lansată.
- Apăsați Opțiuni > Setări şi selectați opțiunile după cum doriți:

Acces în rețea:	Permisiunea pentru accesul în
	rețea
Auto-invocare.	Permisiunea de a lansa MIDlet
	automat
Mesaje.	Permisiunea de a trimite și
	primi mesaje
Multimedia:	Permisiunea de a face
	fotografii sau înregistrări
	audio/video
Citește date	Permisiunea de a citi datele
utilizator.	dvs., cum ar fi contactele şi
	intrările din calendar
Scrie date	Permisiunea de a scrie datele
utilizator.	dumneavoastră
Conectivitate	Permisiunea pentru
locală.	conectivitate locală, cum ar fi
	conectivitate Bluetooth

# Setări Java

Java audio	Setați nivelul volumului
Java vibrații	Porniți / opriți vibrațiile
Java rețea	Selectați o rețea Java (în funcție
	de abonament)
Dimensiune	Afişează dimensiunea maximă
	pentru memoria Java.

# 10. Muzică



## **Music player**

Salvați fișierele de muzică MP3, WMA, WAV, AAC, AAC+, MIDI sau AMR în fișierul *Audio* de pe mobilul dumneavoastră sau cardul de memorie. Puteți reda muzica pe telefonul dumneavoastră.

#### Crearea propriei biblioteci muzicale Editarea fișierelor de muzică de pe PC

- Porniți Windows Media Player (sau alt program de management pentru muzică) pe PC-ul dvs.
- Pentru a adăuga fişiere de muzică, apăsați pe *Bibliotecă Media* în meniul din stânga, apoi apăsați Adaugă în meniul de sus.
- 3. În partea din stânga, selectați Toată Muzica

În partea din dreapta sunt afişate toate fişierele muzicale pe care le-ați adăugat.

4. Apăsați pe *Titlu, Artist, Album* pentru a le edita așa cum doriți.

Operațiunile pot varia în funcție de software-ul pentru managementul muzicii sau versiunile de Windows Media Player. Consultați fișierul Ajutor al software-ului.

# Transferați fișiere de muzică de pe PC în telefonul dumneavoastră

- Folosiți cablul de date USB pentru a conecta telefonul dumneavoastră la PC. Selectați Stocare în masă pe telefonul dumneavoastră.
- Copiați fișierele de muzică de pe calculatorul dumneavoastră în fișierul *Audio* de pe mobil sau cardul de memorie (vezi "Introducerea cardului Micro-SD (card memorie) de la pagina 11).
- 3. Îndepărtați telefonul (un aparat de stocare în masă USB) de PC.
- Pe telefon, mergeți la Muzică > Player > Setări > reîmprospătare listă.

Toate fișierele de muzică sunt transferate.

# Redarea melodiilor

Fișierele de muzică sunt organizate în două directoare pe telefon sau cardul de memorie.

*Melodii*: toate melodiile din telefonul dumneavoastră.

Artiști: melodiile sortate pe artiști.

#### Redarea fișierelor de muzică

- Dacă aveți un card de memorie în telefonul dumneavoastră, selectați sursa din Muzică> Player > Setări > Sursă muzică: telefon sau card de memorie.
- Selectați melodia dorită dintr-un fișier. Redarea începe cu melodia respectivă. Pe ecranul de redare, sunt afișate informațiile despre fișier și setările redării.
- Pentru a selecta setările de redare apăsați

   *Opțiuni*:

*Setare ca ton de apel*: setați melodia curentă, ca ton de apel pentru apeluri.

*Redare în fundal*: continuă redarea după ieșirea din player.

*Adaugă în listă*: adaugă această melodie unei liste deja selectate.

*Repetă*: selectați *Unu* pentru a reda fișierul curent de mai multe ori, *Toate* pentru a reda toate fișierele din director, de mai multe ori.

*Amestecare > pornit*: redă fişierele muzicale din director în mod aleatoriu Apăsați <u>7 Opțiuni > Egalizator</u> pentru a selecta setările de sunet potrivite cântecului ales.

 În timpul redării (pe ecranul de redare), dacă este necesar selectați *Redare curentă* pe ecranul *Music Playerului* pentru a trece la ecranul playerului.

S: Apăsați pentru a începe sau pune pauză.

✓ sau ► : apăsați repetat pentru a selecta o melodie.

✓ sau ▶: apăsați prelung pentru a selecta o secțiune dintr-o melodie.

Tastele laterale de volum : ajustați volumul

 $\overline{\ }$ : apăsați pentru a reveni la meniul anterior

ि : apăsați pentru a reveni la ecranul inactiv

#### Pentru a continua să redați muzica după ce ieșiți din player,

Mergeți la *Muzică* > *Music Player* > *setări* > *redare în fundal* și selectați *întreabă mai întâi* sau *întotdeauna.* 

#### Pentru a opri music playerul pe ecranul inactiv

• Apăsați 🖉 apoi apăsați 🖲 Da.

Când ascultați muzică, ajustați volumul la un nivel moderat. Expunerea continuă la un volum mare vă poate afecta auzul.

#### Crearea listelor de redare

Puteți crea până la 10 liste de redare pentru melodiile pe care doriți să le ascultați. Ultimele melodii redate sunt salvate în *Listele mele > Ultimele redate*.

- I. Selectați melodia dorită.
- 2. Apăsați 🖃 *Opțiuni* > *Adaugă* in lista de redare.

Sunt afişate listele de redare deja existente

- Pentru a crea o nouă listă, selectați Listele mele de redare > Listă nouă apoi denumiți lista de redare. Repetați pasul I şi 2.
- Selectați lista de redare în care adăugați melodia. Melodia este adăugată listei de redare selectate.

#### Ascultați muzică cu căști stereo Bluetooth

 Verificați dacă telefonul dumneavoastră este conectat la un set de căști Bluetooth care suportă profile A2DP (ieşire stereo Bluetooth).

Pentru conexiunea Bluetooth vezi "Conectarea la un dispozitiv Bluetooth " de la pagina 60.

 în Muzică> player>setări> setări Bluetooth, leşire BT stereo: apăsați ◀ sau ▶ pentru a selecta Pornit.

*Căști BT stereo*: selectați un set de căști Bluetooth conectat.

3. Redați fișierul de muzică (vezi "Redare melodie" la pagina 49).

#### Pentru a reda melodia prin boxe

- Selectați Oprit în leșire BT stereo (vezi Pasul 2 din "Ascultați muzică cu setul de căști stereo Bluetooth).
- 2. Opriți setul de căști Bluetooth.

# Radio FM

# Căutarea unui post radio

Pentru a căuta un post radio, conectați întotdeauna căștile la telefon.

- Căutare automată:

Scanarea frecvenței radio începe automat. În *Lista de Canale* sunt salvate până la 20 de stații de radio disponibile. Prima stație presetată începe să redea.

Sau

pe ecranul de redare al radioului apăsați ▲ pentru a activa funcția de căutare automată. Se aprinde pictograma de căutare automată ▲. Apăsați ◀ sau ► pentru a începe căutarea automată a următorului post auto.  Pentru a salva frecvenţa staţiei curente în lista de canale, apăsaţi 
 Opţiuni > Salvează ca presetare.

#### Căutare manuală

În *Muzică* > *Radio FM*, apăsați 🖃 *Opțiuni*> *intrare manuală* pentru a introduce frecvența radio dorită.

Sau

Pe ecranul de redare radio, apăsați pentru a dezactiva funcția de căutare automată. Pictograma cu căutare auto se stinge.

Dacă în lista de canale sunt și alte stații radio, apăsați ◀ sau ► pentru a căuta postul anterior și următor din cele salvate în lista de canale.

Dacă lista de canale este goală apăsați ◀ sau ▶repetat pentru ajustare fină.

# Editarea listei de canale

Puteți aloca o presetare unei anumite locații. Când apăsați tasta numerică pe ecranul de redare al radioului, sunteți conectat imediat la stația respectivă.

- I. în *Muzică* > *Radio FM* apăsați 🐵 *Canal* pentru a introduce lista de canale.
- Apăsați ◄ sau ▶ pentru a selecta o locație pentru presetarea dvs.

*Numele canalului*: denumiți sau redenumiți canalul.

*Frecvență*: introduceți frecvența dorită Frecvență cea veche din locație este înlocuită.

Sau

- I. Găsiți postul dorit (Vezi "Căutarea unui post de radio").
- 2. Pe ecranul de redare radio, apăsați prelung pe tasta numerică dorită.

Stația curentă este salvată în locație (corespunzătoare cu tasta numerică ) din *Canal.* 

 Pentru a edita numele canalului apăsați ⊙ *Canal* pentru a selecta un canal. Apăsați <u>— Opțiuni</u> > *Editare* pentru a edita numele canalului.

## Ascultați un post radio

- Mergeți la *Muzică* > *Radio FM*. Ultimul post ascultat începe să redea.
- Căutați postul dorit. Pentru a selecta un post presetat,
  - apăsați repetat ◄ sau ►;
  - sau apăsați ,Canal;
  - <sup>-</sup> sau apăsați o tastă numerică.
- 3. Pe ecranul de redare radio,

Apăsați ▼ pentru a opri sau relua redarea. Tastele laterale de volum: ajustați volumul. Apăsați *☐ Opțiuni > redă în fundal*: pentru a ieși din radio și a continua redarea Apăsați *☐ opțiuni > boxă*: porniți pentru a asculta radio prin boxă.  Pentru a reveni la ecranul inactiv în timpul redării, apăsați se.

#### Pentru a închide radioul cu ecranul inactiv

# Înregistrarea programelor radio

Puteți înregistra un program radio când îl ascultați.

- Pe ecranul de redare radio, apăsați *Opțiuni > înregistrează* pentru a începe înregistrarea.
- Apăsați ⊙ Pauză/ Cont. Pentru a pune pauză sau a relua înregistrarea. Apăsați \= Stop pentru a opri înregistrarea.

Pentru fişierul înregistrat este generat un nume de fişier.

Editați numele cum doriți, dacă este nevoie.

 Apăsaţi ⊙ Salvează pentru a salva fişierul. Puteţi găsi fişierul cu înregistrarea la Fişierele mele > Telefon sau Card de memorie > Audio.

# RDS (în funcție de serviciul postului radio)

Caracteristicile RDS (Sistem Radio de Date) este un serviciu ce permite stațiilor FM să trimită informații suplimentare, pe lângă semnalul radio FM.

Când ascultați o stație RDS, pe ecran apare textul primit, inclusiv numele stației, tipul de program (de ex. știri, sport, info) și frecvența.

# Pentru a activa recepția RDS pe telefonul dumneavoastră

# II. Fișierele Mele



Pe telefon, toate fișierele sunt stocate în directoarele din memoria telefonului sau de pe cardul de memorie.

# Găsirea fișierelor

- I. Mergeți la Fișierele Mele.
- Selectați *Telefon* sau *Card memorie* dacă aveți instalat un card de memorie pe telefon. Selectați fișierul dorit:

*Imagini*: pentru imagini, fişiere .jpg şi altele *Video* : pentru fişiere video şi altele.

Audio: pentru fișiere audio, cum ar fi înregistrările audio, înregistrările radio, fișierele de muzică, tonurile de sonerie, și altele.

*Altele*: pentru toate celelalte fișiere, ca Ebook (pentru fișierele ce pot fi citite cu *Instrumente* > *Cititor de text*) și fișierele primite prin Bluetooth.  Dacă este necesar, deschideți un fișier şi apăsați - Opțiuni > Sortează după pentru a afişa fișierele în ordinea numelui, tipului, datei sau dimensiunii.

# Administrarea fișierelor

#### Crearea de sub-directoare

Puteți crea sub-directoare în directoare (ca *Imagini, Videoclipuri, Audio* și *Altele*) sau într-un sub-director existent.

- 1. Selectați directorul sau sub-directorul în care doriți să creați un director.
- 2. Apăsați Opțiuni > director nou.
- în ecranul de editare introduceți un nume pentru fişier Selectati metodele dorite de introducere a

Selectari metodele dorite de introducere a textului (vezi "Intrare text" la pagina 12). Apăsați — pentru a ieși din modul de introducere a textului, dacă este necesar. Apăsați — *Terminat* pentru a termina editarea.

Un sub-director este creat.

#### Administrarea fișierelor

Puteți copia și muta, șterge sau redenumi fișierele dvs.

- I. Selectați un fișier dintr-un director
- 2. Apăsați *Opțiuni* pentru a selecta opțiunea dorită
- Pentru a copia sau a muta un fişier selectaţi directorul dorit şi apăsaţi

*⊙ Terminat*: mută sau copiază fişierul în directorul sau sub-directorul curent

*Constant Constant Co* 

*Creează* un sub-director în directorul / sub-directorul curent

#### Pentru a copia, muta sau șterge fișiere multiple

- I. într-un director de fișiere, apăsați *Opțiuni* > *Selectează multiple*.
- Selectați Selectează tot sau selectează unul câte unul pentru a afişa o listă complet bifată sau nebifată
- 3. Apăsați 🖲 pentru a bifa și debifa selecția

 Apăsați <u>- Opțiuni</u> pentru a selecta opțiunea dorită.

## Expedierea fișierelor

Puteți expedia imaginile, fișierele audio sau video altor persoane via MMS, e-mail sau Bluetooth.

- Selectați imaginea, fișierul adio sau video dorit și apăsați - Opțiuni > Trimite.
- Selectați opțiunea de a trimite fişierul via MMS, e-mail sau Bluetooth. Dacă trimiteți fişierul via Bluetooth, verificați mai întâi conexiunea Bluetooth. (Vezi Bluetooth la pagina 59).

# Folosirea fișierelor

# Folosiți un fișier imagine ca imagine de contact sau ca fundal

- I. Selectați o fotografie la *Fișierele Mele* >*Imagini.*
- 2. Apăsați Opțiuni > folosește.

Imaginea este setată ca fundal (vezi Afișaj la pagina 63), sau ca imagine de contact pentru un contact din agenda telefonică Smart (vezi "Adaugă un contact în Agenda telefonică Smart" de la pagina 28).

#### Rotirea și salvarea imaginii

- I. Selectați o imagine.
- 2. Apăsați Opțiuni > Rotire și salvare.
- Pentru a salva imaginea rotită în ecranul *Editare*, introduceți un nou nume pentru fișier. Pentru a înlocui imaginea originală, în ecranul Editare păstrați numele fișierului generat.
- 4. Apăsați 🖲 pentru a salva / înlocui fișierul.

#### Setarea unui fișier audio ca sonerie

Selectați un fișier audio, și apăsați 🖃 Opțiuni > setează ca sonerie.

Puteți seta un fișier audio ca sonerie (Vezi "Sunete" la pagina 63) sau ID de contact (vezi adaugă un contact în Agenda Smart, la pagina 28).

# 12. Apeluri



#### Istoric apeluri

Telefonul vă oferă un istoric al apelurilor primite și efectuate.

Mergeți la *Apeluri* pentru a verifica istoricul apelurilor.

Puteți răspunde la apeluri sau puteți adăuga contactele în agenda telefonică. Mergeți la *Toate apelurile | Apeluri pierdute | Apeluri primitel Apeluri făcute | Apeluri respinse* selectați contactul sau numărul de telefon, și apăsați <u>- Opțiuni</u> pentru a selecta opțiunea dorită.

Mergeți la *șterge istoric* pentru a șterge istoricul apelurilor.

# Opțiuni apel

Acest meniu vă permite să setați opțiunile ce țin de apel

Apelare predictivă

Deviere apeluri

Apel în așteptate

Servicii apel Apăsati ◀ sau ▶ pentru a porni sau opri această optiune (vezi "Apelare predictivă" la pagina 4). Deviază apelurile primite către căsuta vocală sau un alt număr de telefon (indiferent dacă numărul se află sau nu în agenda dumneavoastră telefonică). Vă informează despre primirea unui apel când vorbiti la telefon (în functie de retea, vezi "Răspundeți la al doilea apel" la pagina 18). Cronometrare apel. în functie de reteaua dumneavoastră, rotunjire în scop de facturare, taxe si altele. si serviciile furnizorului dumneavoastră pot varia.

*Costul convorbirii*: în funcție de rețea.

*ID apelant*: setează felul în care numărul dumneavoastră apare către cei pe care îi sunați (în funcție de rețea).

Stabileste limitele pentru

apelurile primite și făcute. Selectați schimbă parola de interdicție pentru a schimba această parolă (în funcție de rețea, și necesitând o parolă oferită de operatorul de

Interdicții apel

Auto formare Formare fixă

Avertizare durată apel Formează din nou numărul cu care nu se face legătura. Restricționează apelurile făcute la anumite numere (cod PIN2 necesar)

retea).

vă atenționează de expirarea unei anumite perioade de timp, o dată sau repetat. Formare IP (în fu

(în funcție de apel, disponibil doar în China): adaugă numărul IP prestabilit numerelor de telefon formate.

# 13. Bluetooth



#### **Despre Bluetooth**

Telefonul dumneavoastră suportă tehnologia Bluetooth wireless, permițând conectarea cu un dispozitiv compatibil Bluetooth aflat la o distanță de până în 10 m. Conexiunea Bluetooth poate fi afectată de interferențe cum ar fi cele ale pereților sau ale altor aparate electronice.

Înainte de a folosi Bluetooth, asigurați-vă că celălalt aparat suportă funcția Bluetooth contactând producătorul dispozitivului sau verificând documentația acestuia.

#### Conectarea la un dispozitiv Bluetooth

Consultați documentația dispozitivului Bluetooth care urmează să fie conectat. Pregătiți dispozitivul Bluetooth pentru conectare.

- Mergeți la Bluetooth> Putere. Apăsați ◀ dacă este nevoie pentru a porni funcția Bluetooth.
- Selectați Găsește dispozitive, pentru a începe să căutați dispozitive Bluetooth disponibile.

Apare o listă a dispozitivelor disponibile.

- Selectați dispozitivul cu care doriți să vă conectați.
- 4. Introduceți parola dvs. de Bluetooth (0000 standard) pentru a începe asocierea.

Asocierea se face dacă cererea dvs. de asociere este acceptate de cealaltă parte.

# Pentru a asculta muzică sau fișiere audio cu căști Bluetooth.

Consultați documentația utilizatorului pentru căștile Bluetooth. Verificați dacă căștile Bluetooth suportă profilul A2DP (leșire Bluetooth stereo).

#### Pentru a controla redarea printr-un set de căști Bluetooth

Consultați documentația utilizatorului pentru căștile Bluetooth . verificați dacă căștile Bluetooth suportă profilul AVRCP (telecomandă audio/video).

# Asocierea la un aparat la care ați mai fost asociat anterior

- I. Pe aparat, verificați dacă funcția Bluetooth este activată.
- 2. Porniți Bluetooth-ul telefonului dvs.
- Pe telefonul dvs. mergeţi la Bluetooth > Dispozitivele Mele. Verificaţi dacă dispozitivul dorit este în listă.

Conexiunea se stabileşte. Dacă este necesar, selectați dispozitivul și apăsați . *Conectează*.

#### Asocierea cerută de un dispozitiv

#### Bluetooth

 Mergeţi la Bluetooth > Setări: Schimbă numele dispozitivului. Editaţi numele telefonului dvs. Vizibilitate: porniți-o pentru ca telefonul dumneavoastră să fie vizibil pentru alte dispozitive Bluetooth.

 Mergeți la Bluetooth> Putere. Apăsați ◀ dacă este nevoie, pentru a porni funcția Bluetooth.

Asocierea se face când primiți și acceptați cererea de asociere (introduceți parola 0000, dacă este nevoie).

#### Editarea listei de dispozitive

Toate dispozitivele la care v-ați conectat sunt salvate în *Dispozitivele Mele*. Pentru a edita lista de dispozitive,

- I. Mergeți la Bluetooth> Dispozitivele Mele.
- Pentru a redenumi sau şterge un dispozitiv, apăsați Opțiuni, pentru a selecta opțiunile dumneavoastră.

Dacă nu folosiți caracteristica Bluetooth o perioadă mai lungă de timp, ar trebui să o dezactivați pentru a păstra bateria.

# 14. Profiluri



### Ajustarea setărilor soneriei la diferite

## medii

Profilele sunt definite pentru mai multe medii. Acestea constau în setări pentru sonerie, volum sonerie, mod de răspuns și altele. Cu profilele prestabilite, puteți ajusta ușor apelurile și mesajele primite, așa cum doriți.

#### Definirea profilurilor

Acest telefon vă oferă mai multe profiluri prestabilite. Puteți folosi setările standard sau le puteți schimba după cum doriți.

Setările pentru Silențios și Mod zbor (în avion) nu pot fi schimbate.

#### Pentru a schimba setările

I. în *Profiluri* selectați profilul care urmează să <sup>Profil</sup>¶i schimbat

- 2. Apăsați Modifică.
- 3. Selectați opțiunea și modificarea dorită

#### Aplicarea unui profil

- I. În *Profiluri* selectați profilul ce urmează aplicat
- Apăsați ⊙ Activează pentru a activa profilul. Pentru a activa sau dezactiva modul întâlnire pe un ecran inactiv (standard: vibrații pornit sau oprit pentru apelurile şi mesajele primite), apăsați prelung me pe ecranul inactiv.

Dacă selectați modul Zbor dezactivați conexiunea dintre mobilul dvs. și rețeaua telefonică.

# 15. Setări



## General

Limba

Taste rapide

Comenzi rapide

Stabiliți o limbă pentru telefonul dumneavoastră.

Selectați o tastă de navigare ca tastă de acces direct la meniu (vezi "taste rapide" la pag. 3).

Setați un meniu de acces rapid compus din sub-meniuri. Pentru a folosi un astfel de meniu de acces rapid, setați-l mai întâi ca tastă rapidă (vezi "meniu comenzi rapide" la pag. 3).

Formare rapidă

Setați o tastă numerică pentru formarea directă a

Blocarea automată a tastaturii

Status memorie

*Pornire / oprire automată* 

Stocare

automată

unui contact (Vezi "formare rapidă" la pag. 16).

Verificați gradul de ocupare a memoriei pentru Contacte, Mesaje și Fișierele Mele: pe telefon și cartela SIM, sau pe telefon și cardul de memorie (dacă aveți un card de memorie în telefon).

Setați o perioadă de timp în care ecranul să fie inactiv, după care tastatura să se blocheze.

*Pornire automată*: setați o oră la care telefonul dumneavoastră să se deschidă automat.

*Oprire automată*: setați o oră la care telefonul dumneavoastră să se închidă automat.

Selectați o locație de stocare standard pentru

Setări din fabrică

# Afişaj

Fundal

Teme

Nivel lumină de fundal

Durata luminii

Selectati durata luminii de

fișierele dumneavoastră: telefon sau card de memorie (dacă aveți un card de memorie în telefon).

Reveniți la valorile standard ale setărilor. Trebuie să introduceți parola de blocare a telefonului (standard: 1122).

selecta un fundal standard

sau una din imaginile

dumneavoastră stocate în

Definiți tema telefonului dumneavoastră

imagine ca

luminozitatea

telefonul

Puteti

Selectati o

fundal pentru

dumneavoastră.

Fisierele Mele.

imaginii de fundal.

Selectati

de fundal

propriu

Arată numărul

Mesaj de întâmpinare

#### fundal.

Selectați dacă doriți ca numărul și numele dumneavoastră să fie afișat pe ecranul inactiv. Setați numele sau numărul de telefon la *Contacte* > *Numere speciale* > *Numere mele.* 

Selectați dacă doriți să aveți un mesaj de întâmpinare când porniți telefonul dumneavoastră.

## Ora și data

Setați ceasul telefonului (vezi "Setarea orei" de la pagina 10 și vezi "Afișarea orei locale și internaționale" de la pagina 10).

#### Sunete

Sonerii

Selectați o sonerie pentru telefoanele și mesajele primate. Selectati tipurile de alarmă.

Tip de alarmă

Volum sonerie Aiustati volumul soneriei. Dacă ati introdus un cod Pin incorect de trei ori Sunet taste Selectati dacă doriti ca la apăsarea tastelor să se audă un sunet. Sunet diafragmă Selectati sunetele pentru

diafragma camerei dumneavoastră.

Baterie epuizată

Selectati dacă doriti să aveti un ton de avertizare atunci când nivelul bateriei este scăzut

## Securitate

Protectie PIN

Setati parolele de protectie PIN sau PIN2 (PIN sau PIN 2 sunt oferite de operatorul de retea).

Schimbati PIN și schimbati PIN2

Schimbati parola pentru PIN și PIN 2, după cum doriti.

consecutiv, codul PIN pentru cartela dvs. SIM va fi blocat automat și vi se va cere sa introduceți codul PUK pentru a-l debloca. Puteti obtine codul PUK de la operatorul dvs. de retea. Dacă introduceti codul PUK incorect de zece ori consecutiv, cartela SIM va fi blocată definitiv, Când se întâmplă asta, vă rugăm să contactati operatorul de retea.

Blocarea telefonului

Protectie

intimitate

Setati parola de protectie pentru telefonul dumneavoastră. Vi se va cere să introduceti parola de fiecare dată când porniți telefonul (Standard 1122).

Setati parola de protectie pentru informațiile stocate pe telefonul dumneavoastră Activare: introduceti parola pentru a activa sau dezactiva protectia cu parolă (1122 standard).

Aplicatii blocate: introduceti parola pentru a selecta informațiile care acceptă protecția cu parolă: Apeluri, Mesaje, Contacte, Fișierele Mele sau /și Formare rapidă. Schimbă parola: schimbați parola, cum doriți.

## Rețea

Selectarea rețelei	Selectați rețeaua pentru telefonul dumneavoastră (în funcție de abonament)
	Se recomandă cea automată.
Conexiune GPRS Preferințe	Selectați felul în care se caută rețeaua. Selectați rețeaua preferată.

# Conexiuni

Meniul vă permite să definiți profilele de acces la Internet pentru telefonul dumneavoastră. Astfel de profiluri sunt de obicei predefinite în cartela SIM. Pentru mai multe detalii contactați operatorul de rețea.

# Pictograme și simboluri

Când ecranul este inactiv, pe ecranul principal, pot fi afișate simultan mai multe simboluri. Când apăsați unele din pictogramele de status, meniul care le corespunde va fi afișat pe ecran.

Dacă simbolul de rețea nu este afișat, rețeaua nu este disponibilă. Vă puteți afla într-o zonă în care recepția este proastă; dacă vă mutați într-o altă locație problema se poate rezolva

X	Silențios - telefonul dumneavoastră nu va suna când primiți un apel.	
	Doar vibrații – telefonul va vibra când primiți un apel.	
	Baterie - barele indică nivelul bateriei (4 bare – plin; l bară- slab).	G
	SMS – ați primit un nou mesaj SMS.	
	Mesaj MMS – ați primit un mesaj multimedia.	E
B3	Apel pierdut – ați pierdut un apel.	
Ð	Deviere apel – toate apelurile de	Υ <b>Π</b> '

	voce primite sunt trimise către un alt număr.
8	Bluetooth – opțiunea Bluetooth este activată.
<b>\$</b> }	Căști Bluetooth – căștile Bluetooth sunt conectate.
<b>∩</b>	Căști – căștile sunt conectate la telefon.
ø	Alarmă – alarma a fost activată.
	Roaming – afişat atunci când telefonul dumneavoastră este înregistrat la o rețea alta decât a dumneavoastră (în special când sunteți în străinătate).
6	Conectat GPRS – telefonul dumneavoastră este conectat la rețeaua GPRS.
E	Conectat EDGE – telefonul dumneavoastră este conectat la rețeaua EDGE.
<b>#</b>	Zonă locală – o zonă desemnată de operatorul de rețea. Depinde de

	abonament, contactați furnizorul de servicii pentru mai multe detalii.
Ĩ	Rețea GSM- telefonul dumneavoastră este conectat la rețeaua GSM.
	Calitatea recepției – cu cât sunt indicate mai multe linii, cu atât recepția este mai bună.
	Card de memorie – indică faptul că cardul de memorie este folosit. Puteți accesa cardul de memorie prin meniul <i>Fișierele Mele</i> .
۵	Blocare tastatură - tastatura a fost blocată.

# Precauții

#### Undele radio



Telefonul dumneavoastră mobil este **un transmițător -receptor radio cu putere redusă**. Când operează el trimite și primește unde radio. Undele radio transmit semnalul de voce sau date către o

stație bază care este conectată la rețeaua telefonică. Rețeaua controlează puterea la care transmite telefonul.

Telefonul dumneavoastră transmite / primește unde radio în frecvență GSM (900/1800/1900 MHz).

- Rețeaua GSM controlează puterea de transmisie (0.01 până la 2 wați).
- Telefonul dumneavoastră respectă standardele de siguranță relevante.
- Marcajul CE de pe telefonul dumneavoastră certifică faptul că acesta este conform cu Compatibilitatea Electromagnetică Europeană (Ref. 89/336/EEC) și directivele pentru voltaj redus (Ref. 73/23/EEC).

Telefonul dumneavoastră mobil este responsabilitatea dumneavoastră. Pentru a evita accidentele, vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile de siguranță, pe care să le prezentați și celor cărora le împrumutați telefonul. Mai mult, pentru a preveni utilizarea neautorizată a telefonului dumneavoastră:



Păstrați telefonul într-un loc sigur și păstrați-l departe de locurile în care pot ajunge copii mici.

Evitați să vă notați codul PIN, încercați să-l memorați.

Închideți telefonul și scoateți bateria dacă nu îl veți folosi o perioadă îndelungată de timp. Schimbați codul PIN după ce achiziționați telefonul pentru a activa toate opțiunile de restricționare.



Design-ul telefonului dumneavoastră respectă toate legile și regulamentele aplicabile. Totuși telefonul poate cauza interferențe cu alte aparate electronice. În consecință, ar trebui să respectati toate recomandările si reglementările locale atunci când folositi telefonul mobil acasă, sau afară. Reglementările pentru utilizarea telefoanelor mobile în autovehicule și aeronave trebuie respectate cu strictete.

Atentia publicului s-a concentrat în ultimul timp asupra posibilelor riscuri pentru sănătate, cauzate în urma utilizării telefoanelor mobile. Ultimele cercetări în domeniul tehnologiei undelor radio, inclusiv tehnologia GSM, au fost revizuite si au fost create standarde de sigurantă pentru a asigura protectia împotriva expunerii la undele radio. Mobilul dumneavoastră respectă toate standardele de sigurantă aplicabile și Directiva pentru Echipamente Radio si Echipamente Terminale în Telecomunicatii 1999/5/CE.

#### Închideti tot timpul telefonul ...

Echipamentul electronic care nu este protejat suficient, sau este sensibil, poate fi afectat de energia radio. Aceste interferente pot duce la accidente.

Înainte de a vă urca într-un avion și/sau când lăsati



telefonul în bagai: folosirea telefoanelor mobile într-o aeronavă poate fi periculoasă pentru operațiunile aeronavei, și poate fi ilegală.



În spitale, clinici, alte centre de sănătate și oriunde v-ati putea afla în vecinătatea echipamentelor medicale.

> În zone cu medii potential explozive (ex. statii de alimentare, si în zonele în care aerul contine particule de praf, cum ar fi pudrele metalice)

Într-un autovehicul care transportă produse inflamabile (chiar dacă autovehiculul este parcat) sau un vehicul care este alimentat cu GPL, verificati mai întâi dacă vehiculul respectă regulile de sigurantă aplicabile.

În zonele în care vi se cere să opriți aparatele cu transmitere radio, cum ar fi minele sau alte zone în care se desfășoară operațiuni de dinamitare.



Verificați cu producătorul autovehiculului, dacă **echipamentul electronic** folosit în autovehiculul dumneavoastră nu va fi afectat de energia radio.

#### Stimulatoare cardiace

#### Dacă aveți un stimulator cardiac

- Țineți telefonul tot timpul la mai mult de 15 cm de stimulatorul dvs. cardiac când este pornit, pentru a evita eventualele interferențe.
- Nu țineți telefonul în buzunarul de la piept.
- Folosiți urechea opusă stimulatorului cardiac, pentru a minimaliza posibilele interferențe.
- Închideţi telefonul în momentul în care simţiţi că au loc interferenţe.

#### **Dispozitive auditive**

Dacă folosiți un dispozitiv auditiv, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a afla dacă dispozitivul dumneavoastră ar putea fi afectat de telefon.

#### Îmbunătățirea performanței

Pentru a îmbunătăți performanța telefonului dvs, a reduce emisia de energie radio, reduce consumul bateriei și asigura o operare sigură, respectați următoarele norme:

Pentru o operare optimă și satisfăcătoare a



telefonului recomandăm folosirea acestuia în poziția normală de operare (când nu folosiți modul "maini libere" sau un accesoriu pentru "mâini libere").

- Nu expuneți telefonul la temperaturi extreme
- Fiți atent cu telefonul dumneavoastră. Orice abuz, anulează Garanția Internațională.
- Nu scufundați telefonul în nici un lichid, dacă telefonul este ud, opriți-l, scoateți

bateria și lăsați-l să se usuce timp de 24 de ore înainte de a-l utiliza din nou.

- Pentru a curăța telefonul, ştergeți-l cu o cârpă moale.
- Când sunați sau sunteți sunat, bateria se consumă la fel. Totuși, mobilul consumă mai puțină energie când ecranul este inactiv și el este păstrat în același loc. Când ecranul este inactiv, dar vă mișcați, telefonul dumneavoastră consumă energie pentru a transmite informații noi despre locația sa, rețelei. Setarea luminii de fundal pe o perioadă mai scurtă de timp, și evitarea navigării inutile prin meniuri, vor ajuta la economisire.

#### Informații despre baterie

- Telefonul dvs. este alimentat de o baterie reîncărcabilă.
- Folosiți doar încărcătorul specificat.
- Nu aruncați bateria în foc.
- Nu deformați sau deschideți bateria.
- Fiți atent ca obiectele metalice (cum ar fi cheile din buzunar) să nu scurtcircuiteze contactele bateriei.

 Evitați expunerea la temperaturi foarte mari (>60oC sau 140oF), umiditate sau medii caustice.

Trebuie să folosiți doar accesorii autentice Philips, pentru că utilizarea oricăror altor accesorii poate deteriora telefonul și poate fi periculoasă,



anulànd în același timp garanția pentru telefonul dvs. Philips. Dacă folosiți un tip de baterie neconform, puteți cauza o explozie.

Asigurați-vă că piesele deteriorate sunt imediat înlocuite de un tehnician calificat și că sunt înlocuite cu piese Philips.
#### Telefonul dumneavoastră mobil și mașina dvs.



Studiile au demonstrat că vorbitul la telefon în timp ce conduceți, diminuează concentrarea, lucru care poate fi periculos. Respectați următoarele norme:

- Concentrați-vă asupra condusului. Trageți pe dreapta și parcați înainte de a folosi telefonul.
- Respectați reglementările locale în țările în care conduceți și folosiți telefonul GSM.
- Dacă doriți să folosiți telefonul în autovehicul, instalați kit-ul "mâini libere" creat special în acest scop.
- Asigurați-vă telefonul și kit-ul "mâini libere" nu blochează air bag-urile sau alte elemente de siguranță din mașina dvs.
- Folosirea unui sistem de alarmă care să activeze un led din autovehicul sau un semnal audio pentru a indica primirea unor apeluri este interzisă pe drumurile publice din unele țări.

#### Norma EN 60950

Pe vreme toridă, sau după expunerea prelungită la soare (ex. după o fereastră sau parbriz) temperatura carcasei telefonului dvs. poate să crească, în special dacă are finisaj metalic. În acest caz, fiți foarte atent când luați telefonul în mână, și evitați să-l utilizați când temperatura ambientului este de peste 40°C.

Pentru telefonul dumneavoastră ieșirea pentru încărcare va fi instalată lângă telefon și va fi accesibilă.

#### Grija pentru mediu



Respectați reglementările locale pentru aruncarea bateriilor uzate și a telefoanelor vechi, și promovați reciclarea acestora. Philips a marcat bateria și ambalajul cu simboluri standard pentru promovarea reciclării și aruncarea corectă a eventualelor deșeuri.



Ambalajul cu acest semn este reciclabil.



A fost făcută o contribuție către sistemul național de recuperare a ambalajelor și reciclare.



Materialul plastic este reciclabil (identifică și tipul de plastic) .

### Marcajul WEE în DFU:

"Informații pentru Consumator"

#### Cum aruncați vechiul produs

Produsul dumneavoastră este creat și produs cu materiale și componente de înaltă calitate care pot fi reciclate și refolosite.



Când simbolul coșului de gunoi barat este atașat unui produs înseamnă că produsul este conform directivei europene 2002/96/CE.

Vă rugăm să vă informați despre sistemul de colectare separată a deșeurilor pentru produsele electrice și electronice.

Vă rugăm să respectați regulile locale și să nu aruncați produsele vechi cu deșeurile casnice. Îndepărtarea corectă a produselor vechi vă ajuta la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

## Sfaturi

## Cum să prelungiți durata de viață a telefonului dumneavoastră.

Pentru ca telefonul dumneavoastră să funcționeze corect, este important ca bateria să fie bună. Pentru a economisi bateria, vă recomandăm următoarele:

- Opriţi funcţia Bluetooth a telefonului dumneavoastră.
- Setați nivelul luminii de fundal a telefonului dumneavoastră la o valoare mică. Sau porniți senzorul de lumină.
- 3. Setați durata luminii de fundal la o valoare mică.
- Porniţi blocarea automată a tastelor. Când tastele sunt blocate, telefonul dumneavoastră intră în modul de economisire a energiei.
- 5. Opriți sonorul tastelor, vibrațiile sau alarmele cu vibrație.
- 6. Stabiliți conexiunea GPRS când este cazul.

Altfel telefonul dumneavoastră va continua să caute conexiunea GPRS, și va consuma bateria.

 Opriţi telefonul când nu aveţi acoperire. Altfel telefonul va continua să caute reţeaua şi va consuma bateria.

### Depanare

#### Telefonul nu pornește

Scoateți / reinstalați bateria. Apoi încărcați telefonul până când pictograma bateriei nu mai clipește. Deconectați încărcătorul și porniți mobilul.

#### Afişajul indică BLOCAT când porniți telefonul

Cineva a încercat să vă folosească mobilul dar nu a știut codul PIN, sau codul de deblocare (PUK). Contactați furnizorul dumneavoastră de servicii.

#### Afişajul indică Eroare IMSI

Această problemă ține de abonament. Contactați-vă operatorul.

#### Telefonul dvs. nu intră in stand-by

Apăsați prelung pe tasta de închidere sau închideți telefonul, verificați dacă cartela SIM și bateria sunt instalate corect și porniți din nou telefonul.

#### Nu este afişat simbolul pentru rețea

Nu sunteți conectat la rețea. Fie că sunteți într-o umbră radio (un tunel, sau între clădiri înalte) fie că sunteți înafara ariei de acoperire. Încercați să vă conectați la rețea dintr-un alt loc (în special când sunteți în altă țară), verificați dacă antena este la locul ei, în cazul în care aveți o antenă externă, sau contactați operatorul dvs. de rețea pentru asistență / informații.

## Afişajul nu răspunde (sau răspunde lent) la apăsarea tastelor

Afişajul răspunde mai lent la temperaturi reduse. Acest lucru este normal și nu afectează funcționarea telefonului. Duceți telefonul într-un loc mai cald și reîncercați. În alte cazuri, contactați furnizorul.

#### Bateria se supraîncălzește

Poate folosiți un încărcător nepotrivit pentru telefonul dumneavoastră. Asigurați-vă că folosiți doar accesorii autentice Philips, ca cele livrate împreună cu telefonul.

# Telefonul nu afișează numerele pentru apelurile primite

Această caracteristică ține de rețea și abonament. Dacă rețeaua nu trimite numărul apelantului, telefonul va afișa *Apel I* sau *Număr ascuns*. Contactați operatorul dumneavoastră pentru mai multe detalii despre acest subiect.

#### Nu puteți trimite mesaje text

Unele rețele nu permit schimbul de mesaje cu alte rețele. Mai întâi verificați dacă ați introdus numărul centrului dvs. SMS, sau contactați operatorul dumneavoastră pentru mai multe informații despre acest subiect.

#### Nu puteți primi și /sau stoca imagini JPEG

S-ar putea ca o imagine să nu fie acceptată de mobilul dumneavoastră dacă este prea mare, dacă are numele prea mare, sau dacă nu are un format de fișier corect.

#### Credeți că ați pierdut niște apeluri

Verificați opțiunea de deviere a apelurilor.

# Când încărcați pictograma bateriei nu arată nici o linie și conturul clipește.

Încărcați bateria doar într-un mediu în care temperatura nu trece sub 0oC (32oF) sau peste 50oC (113oF).

În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră.

#### Afişajul indică eroare SIM

Verificați dacă cartela SIM a fost introdusă corect. Dacă problema persistă s-ar putea ca SIM-ul să fie defect. Contactați operatorul.

# Când încercați să folosiți o caracteristică din meniu, apare NEPERMIS

Unele caracteristici depind de rețea. Ele sunt disponibile, doar dacă sunt suportate de rețea, sau de abonamentul dumneavoastră. Contactați operatorul pentru mai multe informații despre acest subiect.

#### Afişajul indică INSEREAZA CARD SIM

Verificați dacă cartela SIM a fost introdusă corect.

Dacă problema persistă, cardul SIM este defect. Contactați operatorul.

# Autonomia telefonului dvs. pare a fi mai redusă decât scrie în manual

Autonomia ține de setările dvs. (ex. volum sonerie, durata lumină fundal) și caracteristicile pe care le folosiți. Pentru a crește autonomia, și de câte ori aveți ocazia, trebuie să dezactivați caracteristicile pe care nu le folosiți.

#### Telefonul nu merge bine în maşină

O maşină conține mai multe elemente metalice care absorb undele electromagnetice ceea ce poate afecta performanța telefonului. Kit-ul de maşină este disponibil el vă oferă o antenă externă și vă ajută să dați și să primiți telefoane fără a pune mâna pe telefon.

Verificați cu autoritățile locale dacă aveți voie să folosiți telefonul în timp ce conduceți.

#### Telefonul dumneavoastră nu se încarcă

Dacă bateria este complet descărcată, s-ar putea să dureze câteva minute până să se încarce (în unele cazuri până la 5 minute), și pictograma de încărcare să apară pe ecran.

#### Fotografia făcută cu mobilul nu este clară

Asigurați-vă că lentila camerei, este curată pe ambele parți.

### Accesorii Autentice Philips

Unele accesorii cum ar fi bateria standard, căstile, cablul USB si încărcătorul sunt incluse ca accesorii standard în pachetul mobilului dvs. accesorii aditionale pot fi oferite sau vândute separat. Continutul cutiei poate varia.

Pentru a maximiza performanțele telefonului mobil Philips și pentru a mentine garantia achizitionati doar accesorii autentice Philips, create special pentru a fi folosite cu telefonul dumneavoastră. Philips Consumer Electronics nu poate fi considerat responsabil pentru defectiunile ce apar în urma utilizării unor accesorii neautorizate.

#### Încărcător

Încarcă bateria în priză AC. Destul de mic pentru a încăpea într-o geantă.

### Căști

Telefonul dumneavoastră va activa automat profilul căști, atunci când introduceti căștile. Când folositi căstile cu o tastă, apăsati pe tastă pentru a răspunde la telefon, și apăsati prelung pentru a închide.

#### Cablul USB

Cablul USB facilitează o comunicare rapidă între telefonul dumneavoastră și computer. Când este conectat la un computer printr-un cablu USB (compatibil cu majoritatea computerelor), telefonul dvs. functionează ca:

Încărcător	Încarcă	bateria
Stocare în masă	Permite transferu PC şi telefon sa SD-ul din telefon.	l dintre u micro
	Permite manage datelor pe telef micro-SD prin tele	ementul on sau fon.
Cameră web	Acționează ca o web pentru PC-ul	cameră dvs.
Port COM	Permite să faceți c datelor de pe cum ar fi agene telefon, pe un co sau să recuperați	copie a telefon, dele de omputer date de

pe computer.		
Pentru a face asta instalați		
software-ul livrat		
(MobilePhoneTools) pe		
computerul		
dumneavoastră (vezi		
"Software de comunicare		
de date" ca mai jos).		

Când transferul este terminat, vă rugăm să vă asigurați că ați scos în siguranță dispozitivul, urmând instrucțiunile de pe computerul dumneavoastră.

#### Software pentru comunicarea de date

Software-ul de comunicare de date (MobilePhoneTooks) oferă o sincronizare directă între telefon și computer. Puteți folosi acest software pentru sincronizarea de date dintre mobil și PC, cum ar fi agenda telefonică, calendar, mesaje SMS și fișiere audio/video/imagini. Cu acest software și serviciul GPRS puteți să conectați PC la internet cu ajutorul mobilului.

Instalarea MobilePhoneTools pe PC-ul dvs.

- I. Introduceți software-ul în CD drive.
- 2. Executați autorun.exe.

**3**. Faceți selecțiile care vi se cer , și instalarea începe automat.

#### Conectarea Telefonului la PC

- Conectați telefonul dvs. la PC folosind cablul USB livrat sau prin Bluetooth.
  Când folosiți cablul USB pentru conectare, selectați *Com Port* pe telefonul dumneavoastră.
- 2. Pe PC, apăsați de două ori pe pictograma MobilePhoneTools.

În partea de jos stânga a meniului apare "Philips X501 este conectat".



T9° este o marcă înregistrată a Nuance Communications Inc.



Java este o marcă înregistrată a Sun Microsystems Inc.



Bluetooth <sup>™</sup> este marcă înregistrată deținută de telefonaktiebolaget LM Ericsson, Suedia, cu licență pentru. Philips

### **PHILIPS**



PHILIPS Şi emblema PHILIPS Shield sunt mărci înregistrate Koninklijke Philips Electronics N.V. produs de Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co. Lts. Cu licență de la Koninklijke Philips Electronics N.V.

## Informații despre rata specifică de absorbție

## Standarde internaționale

Acest telefon mobil îndeplinește toate recomandările pentru expunerea la unde radio.

Telefonul dvs. mobil este un transmițător-receptor radio. El este creat și fabricat în așa fel încât să nu depășească limitele pentru expunerea la frecvențe radio (RF) definite de standardele internaționale. Aceste recomandări au fost stabilite de Comisia Internațională pentru Protecția Radiației Non - Ionizatoare (ICNIRP) care estimează o margine substanțială de siguranță pentru a asigura protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau stare de sănătate.

Recomandările de expunere pentru telefoanele monile folosesc o unitate de măsură cunoscută ca Rata Specifică de Absorpție (SAR). Limita SAR recomandată de ICNIRP pentru telefoanele mobile folosite de publicul larg este de 2.0 **W/Kg, în medie peste zece grame de țesut**.

Testele pentru SAR au fost făcute folosind poziții recomandate de operare cu telefoanele mobile emițând la cel mai înalt nivel certificat, testate în toate benzile de frecvență. Chiar dacă SAR este determinat la cel mai înalt nivel de putere, nivelurile SAR ale mobilelor în funcțiune sunt în general sub valoarea maximă SAR. Acest lucru se întâmplă pentru că telefonul este creat pentru a opera la nivele de putere multiple astfel încât să folosească doar puterea necesară pentru a ajunge la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o antenă, cu atât este mai mic coeficientul.

Chiar dacă există multe diferențe între nivelele SAR ale diverselor telefoane și în diverse poziții, toate îndeplinesc standardele internaționale de protecție pentru expunerea la undele radio.

Cea mai mare valoare SAR pentru acest Philips Xenium X50I testat pentru conformarea acestuia la standard, a fost de 0.316W/Kg pentru recomandările ICNIRP.

Pentru a limita expunerea la undele radio, este recomandat să reduceți durata convorbirii telefonice sau să folosiți o cască. Scopul acestor măsuri de precauție este de a îndepărta mobilul de cap și corp.

## Garanție limitată

- 1 Ce acoperă această garanție limitată? Philips garantează cumpărătorului ("consumatorul" sau "dumneavoastră") că acest mobil Philips si toate accesoriile originale oferite de Philips în pachetul vândut ("Produs") nu conțin defecte de materiale, design sau manoperă, dacă sunt normal în conformitate folosite CII instructiunile de operare si următoarele condiții. Această garanție limitată se aplică doar pentru Consumator, pentru Produsele achizitionate și folosite în tara în care s-a făcut achizitia. Garantia limitată este validă doar pentru tara în care Philips a intentionat să vândă produsul.
- Cât ține perioada garanției limitate? Perioada de garanție limitată pentru Produs ține DOI (2) ANI de la data achiziției produsului, documentată de actele justificative de cumpărare.

Garanția limitată pentru bateria reîncărcabilă Philips este de șase (6) luni de la data achiziției.

 Ce va face Philips dacă produsul conține vicii de material şi manoperă descoperite în perioada de garanție?

În timpul perioadei de garanție, Philips sau reprezentanții săi oficiali, vor decide fie sa repare, fie să înlocuiască produsul defect, fără nici un fel de cost pentru componente sau manoperă, folosind componente noi sau refolosite, și va returna Produsul Consumatorului, în stare de funcționare. Philips va păstra componentele, modulele și echipamentele defecte.

Produsul reparat sau înlocuit va fi acoperit de această garanție limitată conform garanției originale, sau pentru nouăzeci (90) de zile de la data reparației sau înlocuirii, aplicându-se cea mai lungă perioadă. Repararea sau înlocuirea Produsului, la alegerea Philips sunt singurele variante acceptate.

- 4. Ce nu acoperă această garanție limitată? Această garanție limitată nu acoperă:
  - a) Produsele care au fost folosite incorect, accidentate în timpul transportului sau au suferit alte defecțiuni fizice, produsele care au fost incorect instalate, au operat în condiții anormale, au fost neglijate, au trecut prin inundații, incendii, apă sau au intrat în contact cu alte lichide; sau
  - b) Produse care au fost deteriorate în urma reparațiilor, alterării sau modificării de orice persoană neautorizată de Philips; sau
  - c) produse care are probleme de recepţie sau operare din cauza condiţiilor semnatului, din cauza reţelei sau a sistemului de cablare, antenă; sau
  - d) produsele cu defecțiuni sau probleme cauzate de utilizarea unor produse sau accesorii care nu sunt Philips; sau
  - e) produse de pe care au fost dezlipite, sau modificate sigiliile de garanție , calitate,

seria produsului sau seria electronică; sau

- f) Produsele achiziționate, folosite, trimise pentru reparații în afara țării în care au fost achiziționate, sau cele care au fost folosite în scop comercial sau instituțional (inclusiv, fără a se limita la: închiriere); sau
- g) Produsele returnate fără o dovadă certă de achiziţie, sau cu dovada de achiziţie modificată sau ilizibilă.

h) uzură normală sau Forță Majoră.

- 5. Cum obțineți service în garanție ?
  - a) Returnați produsul la un centrul autorizat Philips. Puteți contacta biroul local Philips pentru a obține locația celui mai apropiat centru de service.
  - b) Cartela SIM trebuie să fie scoasă din Produs înainte de a-l returna pe acesta la Philips. Philips nu îşi asumă nici o răspundere pentru deteriorarea sau pierderea cartelei SIM sau a datelor de pe aceasta.

- c) Dacă defecțiunea Produsului nu este acoperită de această Garanție limitată, sau această garanție nu se poate aplica, este nulă sau invalidă din cauza oricărora din termenii stipulați aici, Consumatorul va fi taxat pentru costurile reparației sau înlocuirii Produsului, şi pentru toate celelalte costuri suportate pentru repararea sau înlocuirea produsului.
- d) IMPORTANT- vi se va cere să returnați Produsul împreună cu o dovadă clară de achiziţie care trebuie să identifice locul în care a fost făcută achiziţia, data achiziţiei, modelul produsului şi seria acestuia, în clar.
- 6. Alte limitări: această garanție reprezintă Întregul Contract.

CU EXCEPȚIA GARANȚIILOR EXPRESE STABILITE MAI SUS, ȘI CELE MENȚIONATE DE LEGE CARE NU POT FI EXCLUSE SAU MODIFICATE CONTRACTUAL, PHILIPS NU OFERĂ NICIO ALTĂ GARANȚIE, NICI EXPRES, NICI IMPLICIT (NICI PRIN STATUT, PRIN LEGE, SAU ALTFEL), ȘI NEAGĂ ORICE GARANȚIE PENTRU CALITATEA SATISFĂCĂTOARE A COMERCIALIZĂRII SAU PENTRU POTRIVIREA LA UN SCOP ANUME.

RĂSPUNDEREA TOTALĂ PHILIPS PENTRU DEFECȚIUNILE CE ȚIN DE SAU APAR DE PE URMA ACHIZIȚIONĂRII SAU FOLOSIRII PRODUSULUI, INDIFERENT DE TIPUL SAU CAUZA ACESTEI DEFECȚIUNI, SAU DE FORMA SAU CARACTERIZAREA PRETENȚIILOR EMISE (EX. CONTRACT) NU VA DEPĂȘI PREȚUL DE ACHIZIȚIE PLĂTIT PENTRU PRODUS.

ÎN NICI UN CAZ, PHILIPS NU VA FI RĂSPUNZĂTOR PENTRU ORICE DESPĂGUBIRI PUNITIVE, SPECIALE, INCIDENTALE, INDIRECTE SAU ULTERIOARE (INCLUSIV, FĂRĂ A SE LIMITA LA: PIERDERA UTILIZĂRII, PIERDERA TIMPULUI, INCONVENIENȚE, PIERDERI COMERCIALE, PIERDERI DE PROFIT, PIERDEREA OPORTUNITĂȚILOR ÎN AFACERI, COSTURI PENTRU ÎNLOCUIREA BUNURILOR SAU SERVICIIOR, INVESTIȚII, PIERDEREA REPUTAȚIEI, SAU PIERDEREA DE DATE, ȘI PRETENȚII DE LA TERȚI) CE POT APĂREA DE PE URMA ACHIZIȚIONĂRII ȘI UTILIZĂRII PRODUSULUI, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, CHIAR DACĂ PHILIPS A FOST ANUNȚAT DESPRE POSIBILITATEA EMITERII UNOR ASTFEL DE PRETENȚII. ACESTE LIMITĂRI SE APLICĂ INDIFERENT DE EȘECUL DE A GĂSI UN REMEDIU LIMITAT.

Această garanție limitată reprezintă contractul complet și exclusiv între Consumator și Philips în ceea ce privește produsul, și înlocuiește orice altă convenție anterioară dintre părți, scrisă sau verbală, sau orice altă comunicare dintre părți, cu privire la această asigurare limitată. Nici un transportor, vânzător, agent, dealer, angajat al acestuia, sau angajat al lui Philips nu este autorizat să modifice această garanție. Această garanție nu afectează drepturile statutare ale Consumatorului, conform legislației naționale aplicabile.

### Declarație de conformitate

Subsemnații,

Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. Il Science and Technology Road, ShenZhen Hi-tech Industrial Park Nanshan District, Shenzhen 5 I 8057, China Declar pe propria răspundere că produsul: Xenium X501

Philips GSM/GPRS 900 / 1800/ 1900 Nr. TAC: 35544903

La care se referă prezenta declarație, este conform cu următoarele standarde:

SIGURANTA: EN 60950 – 1:2006 SANATATE: EN 50360:2001 EN 62209-1:2006 EMC: EN301 489-17 VI.3.1.; EN 301 489-7 VI.3.1.; EN 301 489-17 VI.3.2. SPECTRUM: EN 301 511 V9.0.2. EN 300 328 VI.7.1. Declarăm prin prezenta faptul că au fost efectuate toate testele radio esențiale, și produsul denumit mai sus este conform cu toate cerințele Directivei **1999/5**/CE.

Conformitatea procedurii de evaluare, la care se face referire în Articolul 10, prezentată în Anexa IV a Directivei 1999/5/CE a fost respectată cu implicarea următoarei autorități:

CETECOM ICT Services GmbH

Unterturkheimer Strasse 6-10, 66117

Saarbrucken, Germania

Nr. identificare: 0682

WK Tang